

Užregistruokite savo produktą ir gaukite visą reikiamą pagalbą internete, adresu  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

# EXPRELIA EVO

## Tipas HD8857 ir HD8855 NAUDOJIMOSI INSTRUKCIJOS



PRIEŠ NAUDODAMIESI ĮRENGINIU PERSKAITYKITE ŠIAS NAUDOJIMOSI INSTRUKCIJAS



**PHILIPS**

# SVARBIOS SAUGUMO PRIEMONĖS

---

Naudodamiesi elektriniais prietaisais visada turėtumėte laikytis tam tikru atsargumo priemonių, tokių kaip šios:

1. Perskaitykite visas naudojimosi instrukcijas.
2. Nelieskite karštų paviršių. Naudokitės rankenėlėmis.
3. Norėdami apsisaugoti nuo gaisro, elektros iškrovos ar kitų sužeidimų žmonėms, niekuomet nepanardinkite laido, kištukų ar įrenginio į vandenį ar bet kokį kitą skystį.
4. Jeigu įrenginiu naudojasi vaikai arba jeigu jie yra šalia, tuomet su įrenginiu reikia elgtis labai atsargiai.
5. Atjunkite įrenginį nuo elektros lizdo prieš valymą arba kai įrenginys yra nenaudojamas. Prieš valymą ar dalių nuiminėjimą leiskite įrenginiui atvėsti.
6. Jeigu įrenginio laidas arba kištukas yra pažeistas, arba pats įrenginys sugedo, tuomet juo nebesinaudokite. Pristatykite įrenginį į artimiausią autorizuotą aptarnavimo centrą patikrai, reguliavimui arba pataisymui.
7. Nerekomenduojamų prietų naudojimas gali baigtis gaisru, elektros iškrova arba kitaip sužeidimams.
8. Nenaudokite lauke.
9. Neleiskite laidui kabotui nuo stalo ar spintelės krašto, ar liestis prie karštų paviršių.
10. Nestatykite prie arba ant karštos dujinės ar elektrinės virykliės, ar įkaitintoje orkaitėje.
11. Pirmiausia visuomet prijunkite kištuką prie įrenginio ir tik tuomet prie elektros lizdo. Norėdami atjungti, išjunkite įrenginį, tuomet ištraukite kištuką iš elektros lizdo.
12. Įrenginj naudokite tik pagal paskirtį.
13. Išsaugokite šias instrukcijas.

## ĮSSAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS

# ĮSPĖJIMAS

---

Šis įrenginys yra skirtas tik namų naudojimui. Visi įrenginio tvarkymo ir taisymo darbai, išskyrus valymą ir elementarią priežiūrą, turėtų būti atliekami autorizuotame aptarnavimo centre. Neplanardinkite įrenginio vandenye. Norėdami sumažinti gaisro ar elektros iškrovos riziką, neardykitė įrenginio. Įrenginyje nėra dalii, kurios galėtų būti pataisomos paties naudotojo. Įrenginio taisymu turėtų užsiimti tik profesionalūs meistrai.

1. Patirkrinkite įtampą, norėdami ištitikinti, kad ant įrenginio nurodyta įtampa sutampa su jūsų elektros lizdo įtampa.
2. Niekumet nenaudokite šiltos arba verdančio vandens, norėdami užpildyti vandens talpyklą. Naudokite tik šaltą vandenį.
3. Veikimo metu rankas laikykite atokiau nuo įrenginio laidų ir karštų dalių.
4. Niekumet nevalykite įrenginio su šveitimo milteliais ar šiurkščiais valikliais. Paprasčiausiai naudokite minkštą sudrėkintą medžiagą.
5. Norėdami, kad jūsų kavos skonis būtų optimalus, naudokite tyra vandenį arba vandenį iš butelių. Kas 2-3 mėnesius rekomenduojama išvalyti įrenginį.
6. Nenaudokite karamele padengtų ar įvairių skonių kavos pupelių.

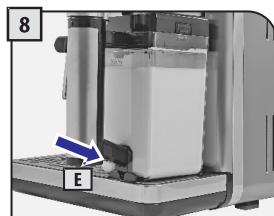
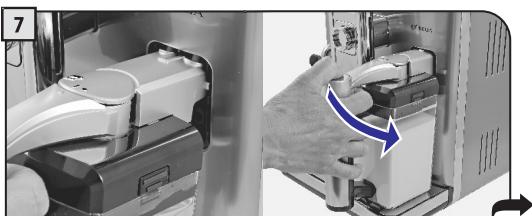
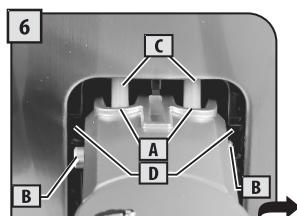
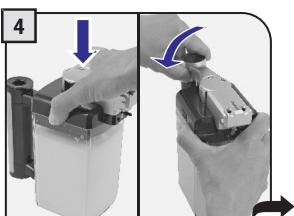
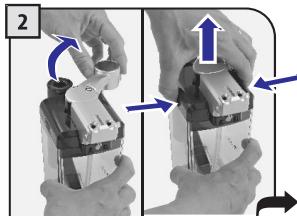
## MAITINIMO LAIDO INSTRUKCIJOS

---

- A. Prie įrenginio yra pridėtas trumpas laidas, kad sumažėtų rizika įsipainioti į jį arba užkliūti, kas dažnai nutinka su ilgais laidais.
- B. Jeigu laikomasi saugumo priemonių, gali būti naudojamas ir ilgas laidas arba prailgintuvas.
- C. Jeigu naudojamas ilgas laidas arba prailgintuvas,
  1. Elektros įtampa, nurodyta ant laidų arba prailgintuvu turi atitikti įrenginio įtampą.
  2. Jeigu įrenginys yra su žeminimu, tuomet prailgintuvas taip pat turi būti su žeminimu.
  3. Ilgas laidas turėtų būti suvyniotas ir padėtas taip, kad už jo neužkliūtų ir jo nenumestų vaikai.

# GRAFINO SURINKIMO PROCEDŪRA

Norėdami taisyklungai naudotis grafino indu, remkitės instrukcijomis 16 puslapyje.  
Grafino priežiūros ciklo instrukciją aprašymą rasite 40 puslapyje.  
Dalių išrinkimo ir valymo instrukcijos yra aprašytose 45 puslapyje.



**PIRMO NAUDOJIMO METU IR APARATO NENAUDOJUS ILGĄ LAIKĄ, ATIDŽIAI IŠVALYKITE GRAFINO INDĄ. KRUOPŠTI GRAFINO PRIEŽIŪRA IR JO NUOLATINIS VALYMAS UŽTIKRINS SKLANDŲ VEIKIMĄ IR NELEIS PLISTI BAKTERIJOMS, KURIOS GALI BŪTI ŽALINGOS ŽMOGAUS SVEIKATAI.**

# TURINYS

---

<b>BENDRA INFORMACIJA .....</b>	<b>6</b>
<b>ĮRENGINIO DALYS IR PRIEDAI – VALDYMO SKYDELIS .....</b>	<b>7</b>
<b>PARUOŠIMAS NAUDOJIMUI .....</b>	<b>8</b>
ĮRENGINIO ĮJUNGIMAS .....	8
KALBOS NUSTATYMAS.....	9
VANDENS KIETUMO NUSTATYMAS .....	9
PIRMASIS NAUDOJIMAS – NAUDOJIMAS PO ILGO LAIKO TARPO .....	10
INTENZA VANDENS FILTRAS (NE)EINA į PAKUOTĘ) .....	11
<b>NUSTATYMAI .....</b>	<b>12</b>
KAVOS STIPRUMAS (SAECO KAVOS GAMINIMO SISTEMA).....	12
OPTI-DOSE (NUSTATO, KIEK KAVOS SUMALTI).....	12
SAECO ADAPTACINĖ SISTEMA.....	13
KAVOS MALIMO ĮRENGINIO NUSTATYMAS .....	13
IŠPILSTYMO KRANELIO AUKŠČIO NUSTATYMAS.....	14
BUDĖJIMO REŽIMAS .....	15
EKRANO UŽSKLANDA.....	15
<b>PIENUI SKIRTO GRAFINIO NAUDOJIMAS .....</b>	<b>16</b>
<b>KAVOS GAMINIMAS .....</b>	<b>18</b>
ESPRESSO / KAVA / LONG COFFEE.....	18
GÉRIMU GAMINIMAS SU IŠ ANKSTO SUMALTA KAVA .....	19
<b>KAPUČINO .....</b>	<b>20</b>
<b>LATTE MACCHIATO .....</b>	<b>22</b>
<b>VALYMO CIKLAS .....</b>	<b>21-23</b>
<b>SPECIALŪS GÉRIMAI .....</b>	<b>24</b>
“SPECIALUSIS” MYGTUKAS.....	24
KARŠTAS PIENAS .....	25
KARŠTAS VANDUO .....	26
GARAI .....	26
<b>GREITAS GÉRIMU KIEKIO / DOZAVIMO PROGRAMAVIMAS .....</b>	<b>27</b>
<b>GÉRIMU MENIU .....</b>	<b>28</b>
<b>ĮRENGINIO MENIU .....</b>	<b>31</b>
<b>PRIEŽIŪRA .....</b>	<b>36</b>
<b>VALYMAS .....</b>	<b>42</b>
PRIEŽIŪRA VEIKIMO METU .....	42
BENDRAS ĮRENGINIO VALYMAS .....	43
GAMINIMO ĮRENGINIŲ GRUPĖS VALYMAS .....	44
PIENO GRAFINIO VALYMAS .....	45
PIENO GRAFINIO SURINKIMAS .....	46
<b>ĮRENGINIO ĮSPĒJIMAI .....</b>	<b>47</b>
<b>SAUGUMO TAIKYKLĖS .....</b>	<b>49</b>

# BENDRA INFORMACIJA – TECHNINIAI DUOMENYS

## BENDRA INFORMACIJA

Šis kavos gaminimo įrenginys yra skirtas Espresso kavos paruošimui naudojant kavos pupelles, taip pat turi garų ir karšto vandens gaminimo funkcijas.

Įrenginys yra sukurtas naudojimui namų aplinkoje ir nėra tinkamas profesionaliam ar itin dažnam naudojimui.

**Ispėjimas:** Mes neprisiimame atsakomybės už sugadinimus, kurie buvo sukelti:

- Dėl neteisingo naudojimo arba naudojimo ne pagal paskirtį.
- Dėl neprofesionalaus taisymo.
- Dėl sugadinto laido.
- Dėl sugadintos įrenginio detalės.
- Dėl neoriginalių priedų bei dalių naudojimo.
- Dėl nepavykusio įrenginio valymo arba naudojimo žemesnėje nei 0°C temperatūroje.

**NURODYTAIS ATVEJAIS GARANTIJA NEVEIKS IR BUS ANULIUOTA.**



**ISPĖJAMASIS TRIKAMPIS YRA PRIDĒTAS PRIE VISŲ SVARBIŲ SAUGUMO INSTRUKCIJŲ, SKIRTU VARTOTOJUI. NORĒDAMI IŠVENGTI RIMTU SUSIŽALOJIMU, ATIDŽIAI LAIKYKITÉS ŠIŲ INSTRUKCIJŲ.**

## TECHNINIAI DUOMENYS

Nominali įtampa	.....	Žiūrėti etiketę ant įrenginio
Maitinimo reitingas	.....	Žiūrėti etiketę ant įrenginio
Maitinimo tiekimas	.....	Žiūrėti etiketę ant įrenginio
Išorinė įrenginio medžiaga	.....	Termoplastiko medžiaga/Metalas
Dydis (p x a x g)	.....	245 x 360 x 420 mm
Svoris	.....	14.2 Kg
Laido ilgis	.....	1200 mm
Valdymo skydelis	.....	Priejoje
Vandens talpykla	.....	1.5 litro (išimamas)
Kavos pupelių talpykla	.....	300 gramų
Pompos spaudimas	.....	15 bar
Boileris	.....	Nerūdijantis plienas
Kavos malimo įrenginys	.....	Keramikinis
Sumaltos kavos talpa	.....	7 – 10.5 gramo
Nuosėdų stalčiuko talpa	.....	apie 11
Saugumo įrenginiai	.....	Boilerio spaudimo vožtuvas – Dvigubo saugumo termostatas.

## KAIP NAUDOTIS ŠIOMIS INSTRUKCIJOMIS

Laikykite originalias instrukcijas saugioje ir visiems norintiems naudotis šiuo kavos gaminimo įrenginiu pasiekiamoje vietoje. Dėl papildomos informacijos arba, jeigu susidurėte su sunkumais, pasinaudokite autorizuoto aptarnavimo centro pagalba.

## SAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS

## MAITINIMO LAIDO INSTRUKCIJOS

- Prie įrenginio yra pridėtas trumpas laidas, kad sumažėtų rizika įsipainioti į jį arba užkliauti, kas dažnai nutinka su ilgais laida.
- Jeigu laikomasi saugumo priemonių, gali būti naudojamas ir ilgas laidas arba prailgintuvas.
- Jeigu naudojamas ilgas laidas arba prailgintuvas:
  - a. Elektros įtampa, nurodyta ant laidų arba prailgintuvu turėti atitinkti įrenginio įtampą.
  - b. Ilgas laidas turi būti suvyniotas ir padėtas taip, kad už jo neužkliautų ir jo nenumestų vaikai.
  - c. Ir, jeigu įrenginys yra su žememinu, tuomet prailgintuvas taip pat turi būti su žememinu.
- Nenaudokite kelių elektros lizdų.

# ĮRENGINIO DALYS IR PRIEDAI – VALDYMO SKYDELIS

Šiuo dalių atitinkmenys yra aprašyti lentelėje, pridėtame kartoniniame popieriuje, kuriame yra pavaizduoti komponentai.

## ĮRENGINIO KOMPONENTAI IR PRIEDAI

1. Vandens talpykla + dangtelis
2. Iš anksto sumaltos kavos dozatorius
3. Priežiūros/ taisymo durelės
4. SBS rodyklė
5. Karšto vandens/garų vamzdelis
6. Užpildyto lašų surinkimo lovelio indikatorius
7. Kavos pupelių piltuvas
8. Malimo įrenginio nustatymas
9. Valdymo skydelis
10. Pieno talpyklos movos
11. Išpilstymo kanelis
12. Lašų surinkimo lovelis + grotelės + uždaras sutvirtinimas
13. Gaminimo įrenginių grupė
14. Nuosėdų stalčiukas + apsauginė dalis
15. Skysčio atkūrimo dėklas + dangtelis
16. Priežiūros/ taisymo durelių mygtukas
17. Ijungimo mygtukas
18. Maitinimo laido lizdas
19. Pieno grafinas
20. Iš anksto sumaltos kavos matavimo samtelis
21. Vandens kietumo teste juostelė
22. Gaminimo įrenginių grupės alyva
23. Nuovirų (kalkijų) valymo priemonė – (nejeina į pakuotę)
24. Gaminimo įrenginių grupės valymo tabletės – (nejeina į pakuotę)
25. Maitinimo laidas
26. Intenza vandens filtras – (nejeina į pakuotę)
27. Valymo šepetėlis
28. Grafino movos dangtelis

## VALDYMO SKYDELIS

Valdymo skydelis yra sukurtas taip, kad galėtumėte ergonomiškai naudotis visomis savo įrenginio funkcijomis.

Espresso mygtukas

Kavos mygtukas

Funkciniai mygtukai

Aroma/iš anksto sumaltos kavos mygtukas

Lattemacchiato kavos gaminimo mygtukas

Kapučino mygtukas



EXPELIA  
EVO

Funkciniai mygtukai

MENIU mygtukas

Grafino valymo ciklo mygtukas

Specialaus gérimo ("specialusis") mygtukas

Didelės ("long") kavos mygtukas

Ijungimo/išjungimo mygtukas

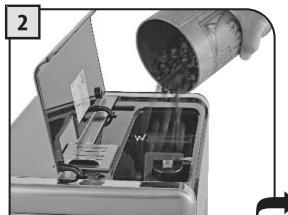
# PARUOŠIMAS NAUDOJIMUI

## ĮRENGINIO ĮJUNGIMAS

Prieš įjungiant įrenginį, įsitikinkite, kad maitinimo mygtukas nustatytas ties "0" pozicija.



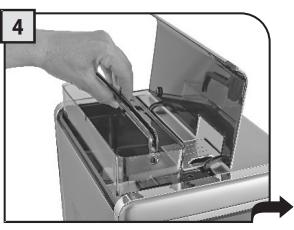
Pakelkite išorinį dangtelį ir išimkite vidinį dangtelį.



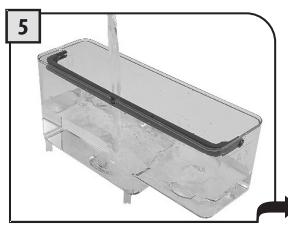
Iš lėto supilkite kavos pupelės į kavos pupelių piltuvą. Pakeiskite vidinį dangtelį ir uždarykite išorinį dangtelį.



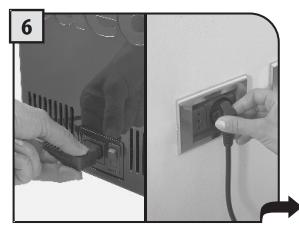
Pakelkite išorinį dangtelį ir išimkite vidinį dangtelį.



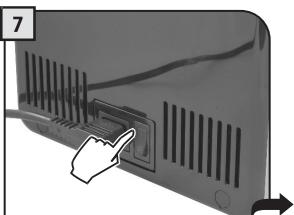
Naudodamiesi rankenėle, išimkite vandens talpyklą.



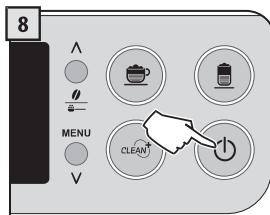
Talpyklą pripildykite tyru geriamu vandeniu. Neperpilkite "Max" indikacijos, kuri yra pažymėta ant vandens talpyklos.



Ikiškite kištuką į įrenginio lizdą, tuomet kitą laido galą prijunkite prie maitinimo lizdo.



Maitinimo tiekimo mygtuką nustatykite ties "I" pozicija, norédami įjungti įrenginį.



◊ mygtuko apvadas ims mirksėti raudonai. Paspauskite bet kurį mygtuką, norédami įjungti įrenginį.

Kai yra pasiektatinkama temperatūra, įrenginys pradės vandens pylimo ir skalavimo ciklą. Sunaudojamas mažas kiekis vandens. Palaukite, kol šis ciklas bus baigtas.

Informaciją matysite ekrane; skaitykite 7 puslapij.

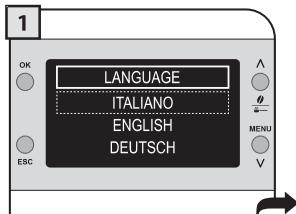
Tik pirmojo naudojimo metu, ekranas (1) bus rodomas kaip parodyta 9 puslapyje.  
Tuomet iš atitinkamo meniu galésite nustatyti kalbą (skaitykite 29 puslapyje).

# PARUOŠIMAS NAUDOJIMUI

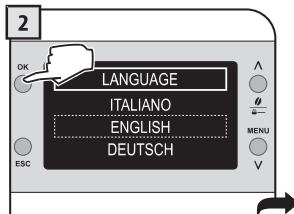
## KALBOS NUSTATYMAS

Šis nustatymas leidžia jums pasirinkti įrenginio valdymo kalbą. Tai jums taip pat leis keisti gérimų gaminimo parametrus pagal savo šali. Štai kodėl kai kurios kalbos yra išskirtos ir pagal šalį.

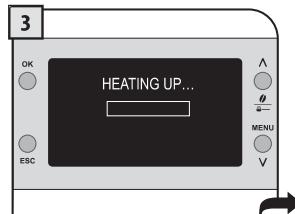
Jeigu nepasirinksite jokios kalbos, tai padaryti reikės sekantį kartą įjungus įrenginį.



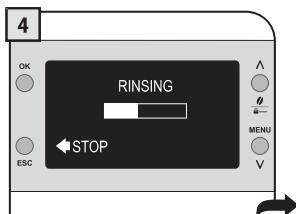
Normių kalbą pasirinkite spaudami mygtukus ( $\wedge$ ) arba ( $\vee$ ).



Spauskite išsaugojimo mygtuką.



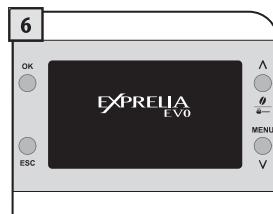
Įrenginys įjungia šildymo fazę.  
Palaukite, kol ji bus baigta.



Kai šildymo fazė yra baigta,  
įrenginys pradeda vidinių skalavimų  
ciklą. Šį ciklą galite nutraukti  
paspaudami mygtuką "STOP".



Išleidžiamas mažas kiekis vandens.  
Palaukite, kol šis ciklas bus baigtas.



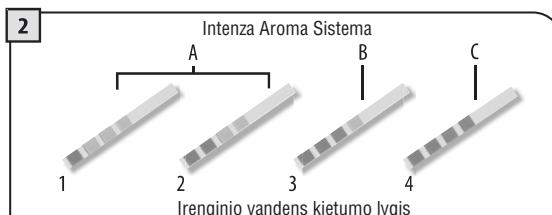
Įrenginys yra paruoštas naudojimui.

## VANDENS KIETUMO NUSTATYMAS

Testavimo juostelė gali būti naudojama tik vieną kartą.



Įmerkitė vandens kietumo  
testavimo juostelę į vandenį, kur  
pilate į įrenginį.



Palaukite minutę, tuomet patikrinkite, koks yra vandens kietumas ir nustatykite:

- Įrenginio vandens kietumo lygi (skaitykite 34 puslapį).
- Intenza Aroma Sistemą (skaitykite 11 puslapį).

# PARUOŠIMAS NAUDΟJIMUI

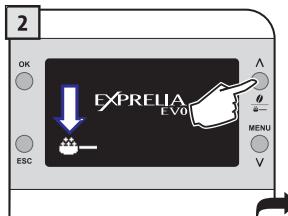
## PIRMASIS NAUDΟJIMAS – NAUDΟJIMAS PO ILGO LAIKO TARPO

Norėdami pagerinti produkto kokybę, atlikite šią funkciją pirmojo naudojimo metu arba po ilgo laiko tarpo, kurio metu nenaudojote įrenginio.

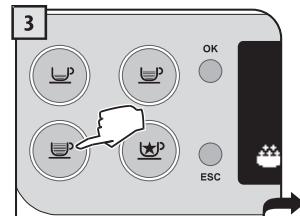
Keletas paprastų operacijų jums padēs pagerinti savo gėrimų kokybę.



Didesnio dydžio puodelį/talpą padékite po kavos išpilstymo kraneliu.



Paspauskite mygtuką vieną ar daugiau kartų, kol bus rodoma piktograma.



Pasirinkite produktą spaudami ant mygtuko, kaip parodyta.

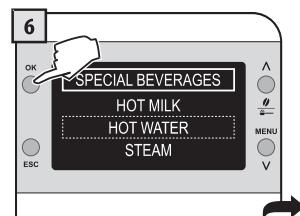


Spauskite "OK" mygtuką, norédami pradėti vandens pylimą per pylimo kranelį. Šiame etape NEDÉKITE kavos.

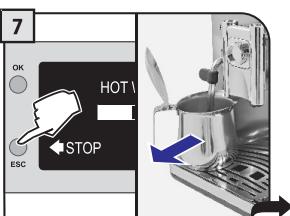


Pasibaigus pylimo fazei, nuimkite puodelį/talpą ir padékite įj po karšto vandens pylimo vamzdeliu.

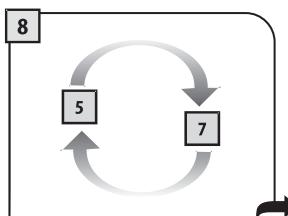
Spauskite "SPECIAL" (specialųjį) mygtuką.



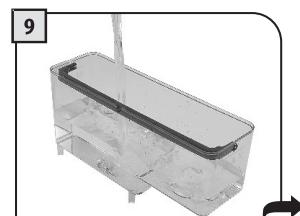
Pasirinkite "HOT WATER" (karštas vanduo), spaudami mygtukus ( $\wedge$ ) ir ( $\vee$ ). Spauskite OK mygtuką ir laukite, kol bus paruoštas užprogramuotas kiekis.



Vandens pylimas gali būti sustabdytas spaudžiant mygtuką "STOP". Pačioje pabaigoje nuimkite puodelį ir ištušinkite įj.



Pakartokite procesą nuo 5 iki 7 žingsnelio, kol vandens talpykla taps tuščia.



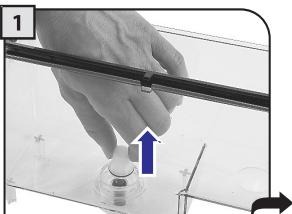
Pripildykite vandens talpyklą su gėlu geriamu vandeniu, kaip aprašyta ankščiau. Dabar jūsų įrenginys yra parengtas puikų gėrimų gamybai!

# PARUOŠIMAS NAUDΟJIMUI

## INTENZA VANDENS FILTRAS (NEJEINA Į PAKUOTĘ)

Norédami pagerinti vandens kokybę ir prailginti savo įrenginio darbą, naudokite vandens filtrą. Po įrenginio paruošimo naudojimui, eikite į vandens filtro įdėjimo programą (žiūrėkite skiltį „IRENGINIO MENIU“, esančią 31 puslapyje). Tai atlikus įrenginys praneš jums, kai filtrą reikės keisti.

**Išimkite vandens filtrą iš jo įpakavimo, įmerkite ji stačiai (atvira puse į viršų) į šaltą vandenį ir švelniai paspauskite jo šonus, kad išeitų oro burbulai.**



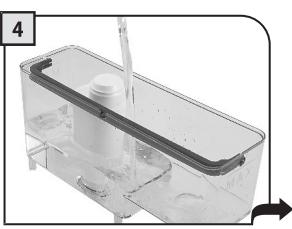
Išimkite mažą baltą filtrą iš talpyklės ir padėkite jį sausoje vietoje, kur nėra dulkių.



Paruoškite Intenza Aroma Sistemą:  
A = Minkštas vanduo;  
B = Vidutinis vanduo (standartinis);  
C = Kietas vanduo



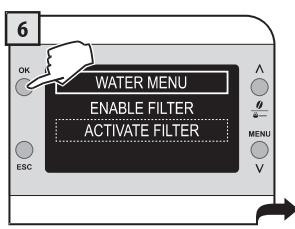
Istatykitė filtrą į tučią talpyklę. Atitinkamas žymėjimas ir griovelis turi sutapti. Tvirtai pastumkite, kad filtras pilnai įsistatytu.



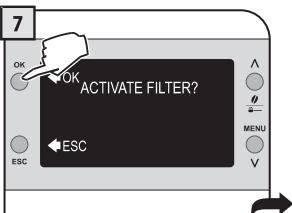
Pripildykite talpyklą gėlu geriamu vandeniu iki "MAX" lygio ir įstatykite ją į įrenginį.



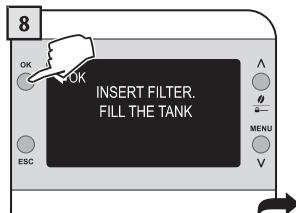
Pastatykite puodelį po karšto vandens vamzdeliui.



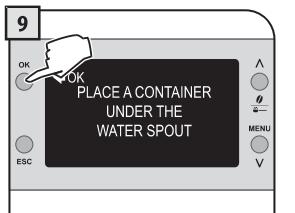
Patekite į „IRENGINIO MENIU“ (skaičykite 31 puslapij). Pasirinkite „WATER MENU“ (vandens nustatymai) ir „ACTIVATE FILTER“ (aktyvuoti filtrą, tuomet spauskite „OK“).



Spauskite "OK" mygtuką.



Paspauskite "OK" mygtuką, norédami patvirtinti naujo filtro įdėjimą.



Spauskite "OK" mygtuką, norédami patvirtinti karšto vandens vamzdelio prijungimą.

**PASTABA:** Procedūros pabaigoje ekrane automatiškai bus rodoma produkto pylimo informacija.

Jeigu neturite Intenza vandens filtra, į talpyklą įstatykite mažą baltą filtrą (kurį išémėte atlikdami pirmąjį punktą).

## KAVOS STIPRUMAS (SBS – SAECO KAVOS GAMINIMO SISTEMA)

Kavos gaminimo sistema (SBS) buvo sukurta tam, kad jūs galėtumėte išgauti norimą kavos aromatą ir skonį. Tiesiog pasukite nurodytą ratuką, norédami pakeisti kavos stiprumą nuo silpnos iki stiprios, kad kava būtų būtent tokia, kokią jūs mėgstate.

### SBS – SAECO KAVOS GAMINIMO SISTEMA

Saeco kavos gaminimo sistema (Saeco Brewing System – SBS) reguliuoja pagamintos kavos stiprumą. Šis nustatymas gali būti keičiamas ir kavos gaminimo metu, nes jis akimirksniu pakeičia kavos gaminimo tipą.

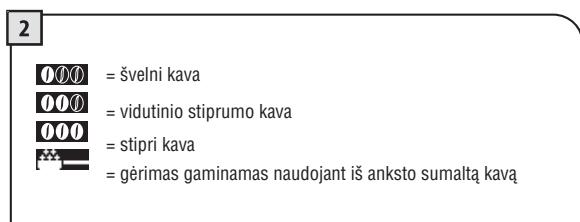
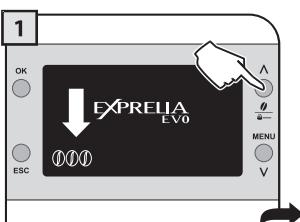


## OPTI-DOSE (NUSTATO, KIEK KAVOS SUMALTI)

Šis įrenginys jums leidžia reguliuoti kiekvienam gaminiui skirtumas sumaltos kavos kiekj. |prastus produkto ir vartotojo nustatymus gali keisti "BEVERAGE MENU" (Gérimo meniu) (skaičiuojant 28 puslapyje).

Sumaltos kavos kiekj galite pakeisti trumpam laiko tarpu. Toks pakeitimas galios tik artimiausios kavos gaminimui.

Spauskite V mygtuką, esantį valdymo skydelyje, norédami sumaltos kavos kiekj pakeisti trumpam laiko tarpu, arba pasirinkite gérimo iš sumaltos kavos gaminimo funkciją. Jei negaminsite jokio gérimo, po 30 sekundžių įrenginys automatiškai grīš prie standartinio nustatymo.



## SAECO ADAPTACINĖ SISTEMA

Kava yra natūralus produktas, o jos skonis gali kisti priklausomai nuo kavos kilmės, rūšies ir apskrudimo. Saeco kavos gaminimo įrenginys turi prisiitaikymo funkciją, kuri leidžia naudoti visų rūsių kavos pupeles, kurios yra žinomos rinkoje (išskyrus skirtinį skonių ir karamele padengtas pupeles).

- Įrenginys automatiškai prisiitaiko prie skirtinio kavos pupelių ir taip užtikrina idealų jų suspaudimo lygį, o to pasékoje yra išgaunama kreminė Espresso kava, kurioje atskleidžia visi aromatai, nesvarbu kokios rūšies kava yra naudojama.
- Optimizacijos procesas yra procesas, kurio metu kavos gaminimo įrenginys pagamins tam tikrą skaičių kavų, kad būtų nustatytas maltos kavos suspaudimo lygis.
- Turėtumėte atkreipti dėmesį į ypatingas kavos rūšis, kurioms reikia papildomų kavos malimo įrenginio nustatymų, kad būtų išgauta aukštos kokybės kava.

## ZKAVOS MALIMO ĮRENGINIO NUSTATYMAS

Šis įrenginys leidžia reguliuoti kavos malimo nustatymus, kad įrenginį galėtumėte pritaikyti prie kavos tipo.

**Svarbi Pastaba:** **Kavos malimo įrenginio nustatymo pakeitimai gali būti atliekami tik tuomet, kai įrenginys yra naudojamas. Ši funkcija yra atliekama pačioje kavos gaminimo proceso pradžioje.**

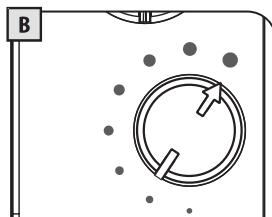
Nustatymas gali būti pakeičiamas pasukant kavos piltuvo rodyklę, neliečiant jokių judančių įrenginio dalių.

Paspauskite ir pasukite rodyklę (vienas žingsnis vienu metu), pagal ant viršelio parodytias indikacijas.

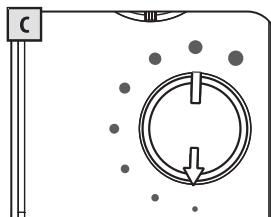
Paspauskite ir pasukite rodyklę vienu lygiu vienu metu ir pagaminkite 2-3 puodelius kavos; tai yra vienintelis būdas pastebėti malimo skirtumus.



Paspauskite ir pasukite.



Šis nustatymas įjungs labai "grubų" kavos malimo režimą.



Šis nustatymas įjungs labai smulkų kavos malimo režimą.

## ŠPILSTYMO KRANELIO AUKŠČIO NUSTATYMAS

Prieš gamindami kavą nustatykite išpilstymo kanelio aukštį pagal naudojamo puodelio aukštį.

Norédami sureguliuoti aukštį, rankiniu būdu pakelkite arba nuleiskite išpilstymo kanelį taip, kaip nurodyta paveikslėliuose.



**Pastaba:** Kai kuriais atvejais, norédami įpilti gėrimą į aukštą indą, galite nuimti išpilstymo kanelį.



## BUDĖJIMO REŽIMAS

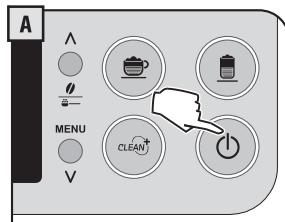
Šis įrenginys yra sukurtas taip, kad taupyti energiją. Jeigu jis bus nenaudojamas 30 minučių, įrenginys persijungs į budėjimo režimą, boileris nebebus šildomas ir visi kiti įrenginiai išsijungs.

Energijos suvartojimas yra sumažinamas iki minimumo. Spauskite bet kokį mygtuką, norédami išjungti įrenginį.

Įrenginio būsena iš jprastos į budėjimo režimą gali būti perjungta ir rankiniu būdu. Norédami tai padaryti turėsite spausdinti ir nuspaudę 3 sekundes palaikyti ijjungimo/išjungimo mygtuką.

### Pastaba:

1. Budėjimo režimas negali būti ijjungtas, jeigu taisymo/priežiūros durelės yra atviros.
2. Budėjimo režimo išjungimo laikas gali būti pakeistas "MACHINE MENU" (įrenginio metu), 32 puslapyje.
3. Kai budėjimo režimas yra ijjungtas, įrenginys atlieka vidinį skalavimo ciklą. Ši procesą galite sustabdyti spausdami "STOP" (Sustabdyti skalavimą) mygtuką.



Kai įrenginys yra budėjimo režime, mirksės mygtuko apvadas.

Įrenginį vėl ijjungti galésite atlikdami vieną iš šių veiksmyų:

1. Paspausdami vieną iš valdymo skydelio mygtukų.
2. Atidarydami taisymo/priežiūros dureles (kai uždarysite dureles, įrenginys vėl persijungs į budėjimo režimą).

## EKRANO UŽSKLANDA

Įrenginio ekrane veiks ekrano užsklanda, kurios dėka pailgés ekrano gyvavimo laikas.

Per 5 minutes neatliekant jokio veiksmo ekranėlyje ims judėti įrenginio logotipas.

Šioje būsenoje įrenginys vis dar yra aktyvus ir paspaudus bėt kurį mygtuką aktyvuosis visas funkcijos. Jei norësite pasigaminti kavos, tiesiog nuspauskite atitinkamą mygtuką.

**Pastaba: jei nustatyta žadintuvė, ekrano užsklandos funkcija neveiks.**

# PIENO GRAFINO NAUDOJIMAS

Šiame įrenginyje yra jumountuotas grafinas, kuris pagamina pieno putą, darant skanius Kapučino, LatteMacchiato ir kitus gėrimus, kuriuose naudojamas pienas.

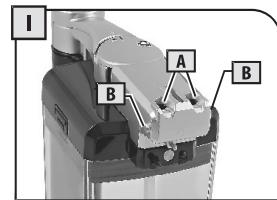
**Pastaba: Prieš naudojanties grafinu, įsitikinkite, kad jis yra švarus ir sandarus. Jeigu pieną palikote grafine, prieš naudodami ji įsitikinkite, kad jo galiojimo laikas nėra pasibaigęs.**

Talpyklos pagalba jūs nesunkiai galésite pašildyti pieną ir pagaminti pieno putą. Talpyklą po kiekvieno naudojimo galésite nesunkiai išimti ir padėti į šaldytuvą, kad pienas nesigžtų.

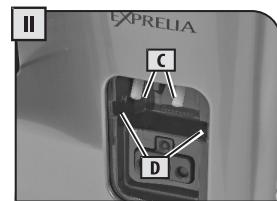
Kavos gaminimo įrenginys automatiškai išsivalo po kiekvieno naudojimo.

Šis automatinio išsivalymo ciklas veikia tik tuomet, jeigu jis yra įjungtas (skaitykite 35 puslapį) arba gali būti įjungiamas rankiniu būdu, paspaudžiant "CLEAN" (valymas) mygtuką (skaitykite 21 puslapį).

Norint, kad būtu pagaminami geriausios kokybés gėrimai, grafiną ir jo komponentus valymui turite išimti bent vieną kartą per savaitę. (Norédami tinkamai išvalyti įrenginį, remkitės skiltimi "Pieno Grafino Valymas" esančia 45 puslapyje).



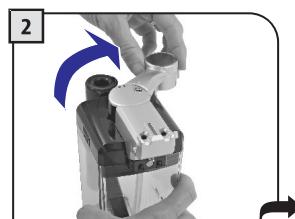
A = Grafino skylinės  
B = Grafino sujungimai



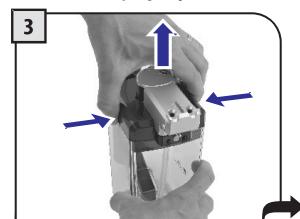
C = Įrenginio sujungimai  
D = Grafino sujungimų vieta



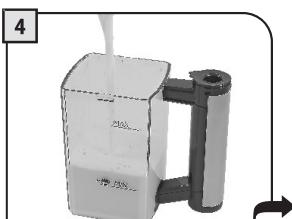
Nuimkite apsauginį pieno talpyklos dangtelį ir laikykite ji švarioje vietoje. Patartina ji įdėti į vandens dangtelį.



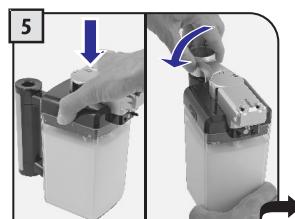
Pasukite rankenelę prieš laikrodžio rodyklę, norédami atlaivinti tvirtinimą.



Norédami nuimti dangtelį, paspauskite atlaisvinimo mygtukus.



Pripildykite grafiną šaltu pienu. Pieno pilkite tol, kol jo lygis grafine pasieks bent "MIN" (minimalų) lygi, tačiau jis neturi viršyti "MAX" (maksimalaus) lygio.

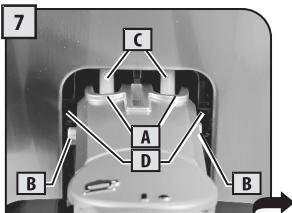


Uždékite dangtelį ir įsitikinkite, kad jis yra tinkamai uždarytas. Kad pilnai uždarytumėte dangtelį, pasukite rankenelę į centrinę poziciją.



Grafiną įstatykite šiek tiek pavertę į priekį. Grafino pagrindas turėtų stovėti ant (E) skylinės, esančios lašų surinkimo lovelyje.

# PIENO GRAFINO NAUDOJIMAS



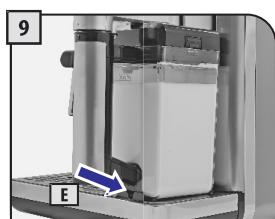
Šioje vietoje grafino skylutės (A) yra žemiau nei sujungimai (C). Grafino sujungimai (B) yra tokiai pačiai aukštyn kaip ir grafino surinkimo vietos (D).



Istatykite grafiną palenkdami ji link įrenginio (kaip parodyta paveikslėlyje), kol jis prisitvirtins prie skylutės (E), esančios lašų surinkimo lovelyje.



**LENKDAMI GRAFINĄ IR ISTATYDAMI JI Į SAVO VIETĄ NENAUDOKITE JÉGOS.**



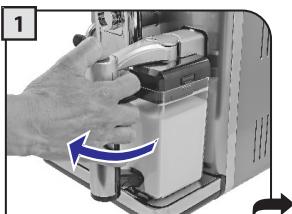
Grafinas yra išstatytas į vietą.

## GRAFINO IŠÉMIMAS

Toliau aprašoma, kaip tinkamai nuimti grafiną nuo aparato.



**NEBANDYKITE GRAFINO PALENKTI PER JÉGA.**



Patraukite grafiną į viršų, kol jis atsilaisvins iš skylutės (E), esančios lašų surinkimo lovelyje. Tuomet traukite, kol jis atsilaisvins.

Po naudojimo išimkite talpyklą iš įrenginio ir padékite į šaldytuvą, kad pienas nesugiztų.

Mes rekomenduojame NELAIKYTI talpyklos kambario temperatūroje per ilgai. Maksimalus laikas 10 minučių.

Pieną laikykite pagal gamintojo instrukcijas ir NENAUDOKITE jo, jeigu jo galiojimo data yra pasibaigus. Išplaukite talpyklą taip, kaip nurodyta "PIENO GRAFINO VALYMAS" skytyje (skaičiuokite 45 puslapį).

# KAVOS GAMINIMAS

## ESPRESSO / KAVA (COFFEE) / LONG COFFEE

Ši procedūra nurodo, kaip reikia pasigaminti Espresso. Norédami pagaminti kito tipo kavą, spauskite atitinkamą mygtuką. Naudokite tinkamus puodelius, kad išvengtumėte kavos išsiliejimo.

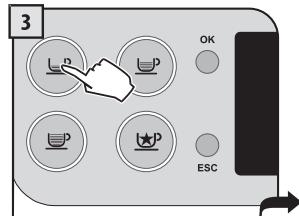
Norédami pagaminti du puodelius kavos, spauskite mygtuką du kartus; įrenginys pagamina pusę pasirinkto kiekių, tuomet trumpam sustabdo kavos pylimą, kad būtų paruošta antra kavos dozė. Tuomet kavos gaminimas yra pradedamas iš naujo ir baigiamas.



Padékite vieną arba du puodelius, norédami pagaminti vieną arba dvi Espresso kavos porcijas.



Padékite vieną arba du puodelius, norédami pagaminti vieną arba dvi LongEspresso kavos porcijas.



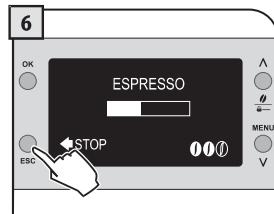
Pasirinkite gérinamą spaudami atitinkamą mygtuką: vieną kartą – vienam puodeliui, du kartus – dvim puodeliams.



Įrenginys pradeda milti pasirinktą kavos kiekį.



Įrenginys pradeda gaminti pasirinktą gérinamą.



Kavos gaminimas gali būti sustabdomas bet kokiu metu, paspaudžiant "STOP" (Kavos gaminimo sustabdymo) mygtuką.

Įrenginys automatiškai pabaigia gaminimą, remiantis gamykloje nustatytais kiekiais.  
Norédami keisti šiuos kiekius, remkitės 28 puslapyje esančia informacija.

## GĒRIMŲ GAMINIMAS SU IŠ ANKSTO SUMALTĄ KAVĄ

Šis įrenginys leidžia jums naudoti iš anksto sumaltą kavą arba kavą be kofeino.

Iš anksto sumalta kava turi būti supilama į dozatorių, esantį įrenginio viršuje. Espresso įrenginiams naudokite tik maltą kavą ir niekuomet nenaudokite kavos pupelių arba tirpstančios kavos (remkitės skiltimi "Gērimų programavimas", esančia 28 puslapyje).

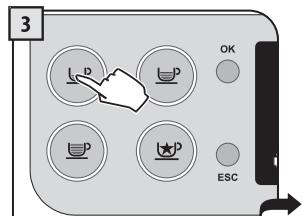
Pavyzdys pavaizduota, kaip pagaminti Espresso kavą naudojaniš anksto sumaltą kavą.



Padėkite vieną puodelį po išpilstymo kaneliū.



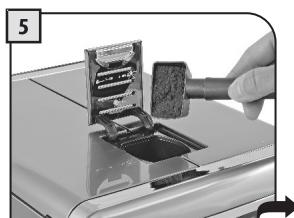
Vien ar kelis kartus spauskite "Opti-dose", kol ekrane pasirodys piktograma.



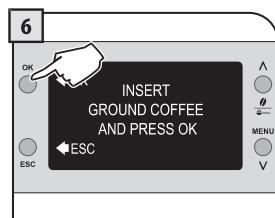
Pasirinkite norimą gērimą, spaudami atitinkamą mygtuką.



Žinutė primena vartotojui, kad į malto kavos dozatorių reikia įpilti kavos.



Pakelkite dureles ir jas atidarykite. Maltą kavą supilkite į dozatorių, naudodamiesi pridėtu dozavimo kaušeliu.



Spauskite "OK" mygtuką, norédami pradėti gaminimą.



**ISPĖJIMAS: KAI NORITE PAGAMINTI ŠIO TIPO GĒRIMĄ, Į DOZATORIŪDĖKITE TIK MALTĄ KAVĄ.**

**VIENU METU DĒKITE TIK VIENĄ KAUSĒLĮ MALTOS KAVOS. NAUDOVANTIS ŠIA FUNKCIJA VIENU METU GALĒSITE PAGAMINTI TIK VIENĄ KAVĄ.**

Pastaba:

- Jeigu gaminimas neprasideda per 30 sekundžių po žinutės pasiodymo 4 žingsnyje, įrenginys sugrįš į pagrindinį meniu, o išėtą kavą išmės į nuosėdų stalčiuką.
- Jeigu į dozatorių nebus įpilta malta kava, išpilstomas bus tik vanduo.
- Jeigu dozė yra per didelę arba pridėdami 2 ir daugiau kaušelių kavos, tuomet įrenginys negamins gērimų, o kava dozatoriuje bus perkelta į naudotas kavos stalčiuką.

**Reguliariai valykite kavos talpyklą (skaitykite skyrių "Bendras Įrenginio Valymas").**

## GĒRIMO GAMINIMAS



IŠPILSTYMO PRADŽIOJE IRENGINYS GALI IŠLEISTI PIENO IR GARŪ SROVĘ: NUDEGIMO RIZIKĄ! PRIEŠ NUIIMANT TALPYKLĄ PALAUKE, KOL BUS BAIGTAS GMININIMO CIKLAS. REMKITĖS SKILTIMI "PIENO GRAFINO NAUDOJIMAS" (SKAITYKITE 16 PUSLAPI).

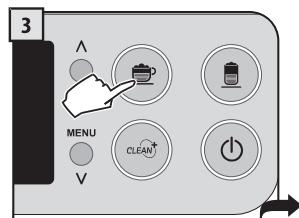
Gaminant gėrimus su pienu, iš pradžių iрenginys išpila pieną, tuomet gamina kavą.  
Šiuo atveju dvięjų gėrimų gaminimas yra neįmanomas.



Puodelį padėkite ten, kur bus išpilama kapučino kava.



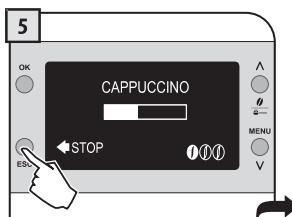
Talpyklos viršutinės dalies kranelį nuteikykite į puodelį. Norėdami, kad pienas nebūtų išpilamas pro šoną, naudokite tinkamo dydžio puodelius.



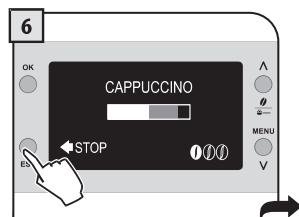
Pasirinkite norimą gėrimą su pienu, spaudsami atitinkamą mygtuką: vienu metu galite pasirinkti vieną gėrimą su pienu.



Iрenginys pradedà gaminimą. Jis sumala kavą ir pakaitina pieną. Šiuo atveju ECOMODE funkcija yra nustatoma ties "ON" (įjungta) (žiurékite 32 puslapi).



Pradedamas pieno išpilstymas. Pieno išpilstymas gali būti sustabdomas bet kokiu metu, paspaudžiant "STOP" mygtuką.



Kai pienas yra išpiltas, iрenginys pradedà kavos gaminimą. Kavos gaminimas gali būti nutrauktas bet kokiu metu, paspaudžiant "STOP" mygtuką.

Aparatas gali kiek užtrukti, jei buvo ijungta ECOMODE funkcija, užtikrinanti energijos taupymą.

Kapučino ir kitų pieno gėrimų ruošimas gali būti pagreitintas, jei ECOMODE funkcija bus išjungta, tačiau tai įvyks energijos taupymo sąskaita.

ECOMODE funkcija gali būti išjungta tik per "MACHINE MENU" (irenginio meniu) (skaitykite 32 puslapi).

# KAPUČINO – VALYMO CIKLAS



Pasibaigus gaminimui nuimkite puodelį su kapučino kava, o kranelį gražinkite į pirminę padėtį.

8

Palaukitė kelias sekundes. Įrenginys pradės automatinio išsivalymo procesą (jeigu įjungtas – skaitykite 35 puslapij).

Pasibaigus valymo ciklui nuimkite pieno grafiną ir padėkite į šaldytuvą.



**NIEKUOMET NEIMKITE UŽ GRAFINO RANKENĖLËS, KAI VYKSTA VALYMO CIKLAS: NUDEGIMO RIZIKÀ!**

Procedūra, leidžianti paruošti karštą pieną, yra panaši (remkitės skiltimi "SPECIALÙS GÉRIMAI", esančia 24 puslapyje).

## VALYMO CIKLAS

Su šiuo įrenginiu greitą valymo ciklą galite atlikti bet kokiu metu.

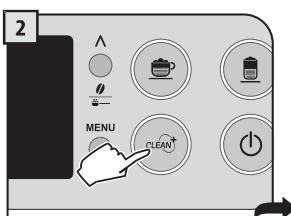
Valymo ciklas gali būti atliktas prieš ir/arba po gérimo gaminimo.

Šis nustatymas leidžia jums valdyti talpyklos valymo procesą.

Valymo procesas taip pat gali būti naudojamas kaip visas grandinės išvalymas, kai įrenginys buvo nenaudojamas ilgą laiką.



Talpyklą padékite taip, kaip nurodyta 16 ir 17 puslapiuose. Į valymo ciklą jeinā salycio taškai, o valymo ciklas gali būti atliekamas nepriklausomai nuo to, ar talpykloje yra, ar nėra pieno.



Paspauskite valymo ciklo mygtuką. Įrenginys pradeda papildomą valymo ciklą.



Pabaigoje galėsite nuimti pieno grafiną, kuris bus parengtas naudojimui.

Norédami tinkamai įdėti/nuimti grafiną, remkitės instrukcijomis, esančiomis 16 ir 17 puslapiuose.

## GĒRIMO GAMINIMAS



**IŠPILSTYMO PRADŽIOJE ĮRENGINYS GALI IŠLEISTI PIENO IR GARŪ SROVĘ; NUDEGIMO RIZIKĄ! PRIEŠ NUIMANT TALPYKLĄ PALAUKITE, KOL BUS BAIGTAS GMINIMO CIKLAS. REMKITĖS SKILTIMI "PIENO GRAFINO NAUDΟJIMAS" (SKAITYKITE 16 PUSLAPI).**

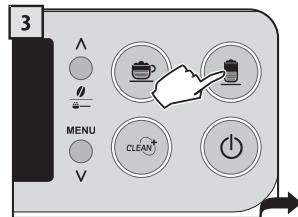
Gaminant gērimus su pienu, iš pradžių įrenginys išpila pieną, tuomet gamina kavą. Šiuo atveju dviejų gērimų gaminimas yra neįmanomas.



Puodelį padėkite ten, kur bus išpilama LatteMacchiatokava.



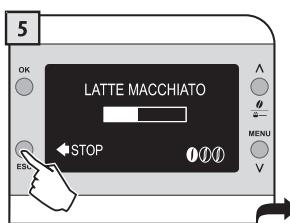
Talpyklos viršutinės dalies kranelį nutaikykite į puodelį. Norédami, kad pienas nebūtų išpilamas pro šoną, naudokite tinkamo dydžio puodelius.



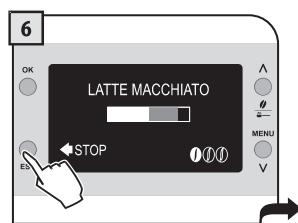
Pasirinkite norimą gērimą su pienu, spausdami atitinkamą mygtuką: vienu metu galite pasirinkti vieną gērimą su pienu.



Įrenginys pradeda gaminimą. Jis sumala kavą ir pakaitina pieną. Šiuo atveju ECOMODE funkcija yra nustatoma ties "ON" (įjungta) (žiūrėkite 328 puslapi).



Pradedamas pieno išpilstymas. Pieno išpilstymas gali būti sustabdomas bet kokiu metu, paspaudžiant "STOP" mygtuką.



Kai pienas yra išpiltas, įrenginys pradeda kavos gaminimą. Kavos gaminimas gali būti nutrauktas bet kokiu metu, paspaudžiant "STOP" mygtuką.

Aparatas gali kiek užtrukti, jei buvo ijjungta ECOMODE funkcija, užtikrinanti energijos taupymą.

Kapučino ir kitų pieno gērimų ruošimas gali būti pagreitintas, jei ECOMODE funkcija bus išjungta, tačiau tai įvyks energijos taupymo sąskaita.

ECOMODE funkcija gali būti išjungta tik per "MACHINE MENU" (įrenginio menu) (skaitykite 32 puslapi).

# LATTE MACCHIATO – VALYMO CIKLAS



Pasibaigus gaminimui nuimkite puodelį su LatteMacchiato kava, o kranelį grąžinkite į pirminę padėtį.

8

Palaukite kelias sekundes. Įrenginys pradės automatinio išsivalymo proceso (jeigu įjungtas – skaitykite 35 puslapį).

Pasibaigus valymo ciklui nuimkite pieno grafiną ir padėkite į šaldytuvą.



**NIEKUOMET NEIMKITE UŽ GRAFINO RANKENĖLËS, KAI VYKSTA VALYMO CIKLAS: NUDEGIMO RIZIKÀ!**

Procedūra, leidžianti paruošti karštą pieną, yra panaši (remkitės skiltimi "SPECIALŪS GÉRIMAI", esančia 24 puslapyje).

## VALYMO CIKLAS

Su šiuo įrenginiu greitą valymo ciklą galite atlikti bet kokiu metu.

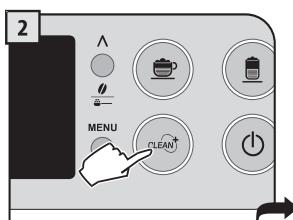
Valymo ciklas gali būti atliktas prieš ir/arba po gérimo gaminimo.

Šis nustatymas leidžia jums valdyti talpyklos valymo procesą.

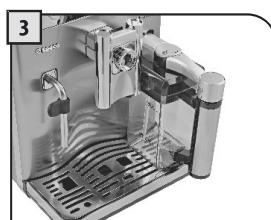
Valymo procesas taip pat gali būti naudojamas kaip visas grandinės išvalymas, kai įrenginys buvo nenaudojamas ilgą laiką.



Talpyklą padékite taip, kaip nurodta 16 ir 17 puslapiuose. Į valymo ciklą jeina salyčio taškai, o valymo ciklas gali būti atliekamas nepriklausomai nuo to, ar talpykloje yra, ar nėra pieno.



Paspauskite valymo ciklo mygtuką. Įrenginys pradeda papildomą valymo ciklą.



Pabaigoje galésite nuimti pieno grafiną, kuris bus parengtas naudojimui.

Norédami tinkamai įdėti/nuimti grafiną, remkitės instrukcijomis, esančiomis 16 ir 17 puslapiuose.

# SPECIALŪS GĒRIMAI

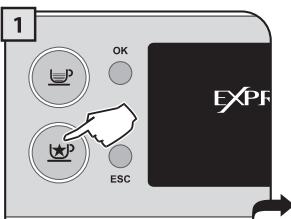
## SPECIALŪS GĒRIMAI

Šis įrenginys yra skirtas ir kitų, menu nenurodytų gėrimų gaminimui.

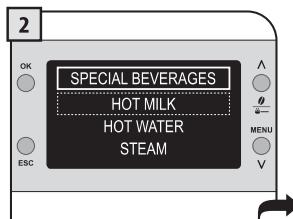
Pastaba: Jeigu nepasirinkote jokio gėrimo, įrenginys sugrįžta į pagrindinj meniu.



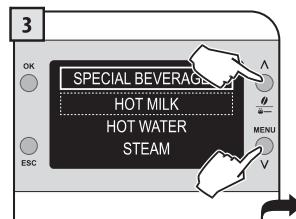
**PRIEŠ PRADEDANT GAMINTI GĒRIMĄ ĮRENGINYS GALI PALEISTI MAŽĄ SROVĘ VANDENS, KURIS GALI JUS NUDEGINTI. GARŲ / KARŠTO VANDENS VAMZDELIS GALI IKAISTI IKI AUKŠTŲ TEMPERATŪRŲ: NELIESKITE JO PLIKOMIS RANKOMIS. NAUDOKITÉS MEDŽIAGA, NORĒDAMI JĮ PASUKTI.**



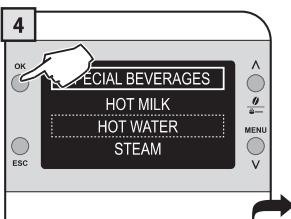
Paspauskite "specialūjį" (special) mygtuką, norēdami patekti į meniu.



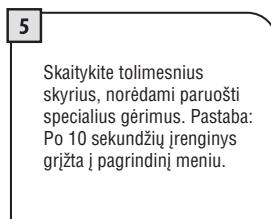
Ekrane rodomas specialiųj gėrimų ("SPECIAL BEVERAGES") meniu.



Pasirinkite norimus gėrimus, naudodamiesi (Λ) ir (Λ) mygtukais.



Kai pasirinkote norimą gėrimą, spauskite (OK), kad pradētumėte gėrimo gaminimą.



Skaitykite tolimesnius skyrius, norēdami paruošti specialius gėrimus. Pastaba: Po 10 sekundžių įrenginys grįžta į pagrindinj meniu.

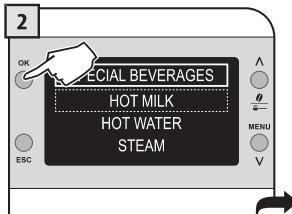
# SPECIALŪS GĒRIMAI

## KARŠTAS PIENAS

Ši programa leidžia jums pagaminti karštą pieną.



Įdėkite puodelį po išpilstymo kaneliu. Pasukite viršutinės pieno grafinio dalies kanelį, kad jis būtų virš puodelio.



Pasirinkite "HOT MILK" (karštasis pienas) ir spauskite OK mygtuką.



Kai pieno pylimas yra baigtas, paimkite savo puodelį su karštu pienu.

## VALYMO CIKLAS

Su šiuo įrenginiu greitą valymo ciklą galite atlikti bet kokiu metu.

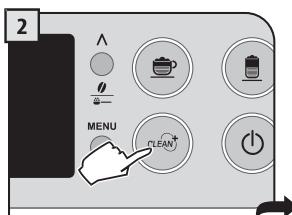
Valymo ciklas gali būti atliktas prieš ir/arba po gérimo gaminimo.

Šis nustatymas leidžia jums valyti talpyklos valymo procesą.

Valymo procesas taip pat gali būti naudojamas kaip visos grandinės išvalymas, kai įrenginys buvo nenaudojamas ilgą laiką.



Talpyklę padėkite taip, kaip nurodyta 16 ir 17 puslapiuose. Jeigu valymo ciklą įjeina salyčio taškai, o valymo ciklas gali būti atliekamas nepriklausomai nuo to, ar talpykloje yra, ar nėra pieno.



Paspauskite valymo ciklo mygtuką. Įrenginys pradeda papildomą valymo ciklą.



Pabaigoje galésite nuimti pieno grafinę, kuris bus parengtas naudojimui.

Norédami tinkamai įdėti/nuimti grafiną, remkitės instrukcijomis, esančiomis 16 ir 17 puslapiuose.

# SPECIALŪS GĒRIMAI

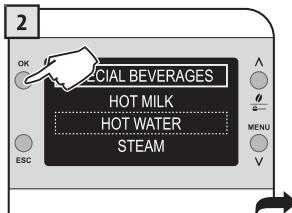
## KARŠTO VANDENS RUOŠIMAS



PRIEŠ PRADEDANT GAMINTI GĒRIMA ĮRENGINYS GALI PALEISTI MAŽĄ SROVĘ VANDENS, KURIS GALI JUS NUDEGINTI. GARŲ / KARŠTO VANDENS VAMZDELIS GALI ĮKAISTI IKI AUKŠTŲ TEMPERATŪRŲ: NELIESKITE JO PLIKOMIS RANKOMIS. NAUDOKITĖS MEDŽIAGA, NORĒDAMI JĮ PASUKTI.



Puodelį padėkite po karšto vandens/garų vamzdeliu.



Pasirinkite "HOT WATER" (karštas vanduo), spauskite "OK" ir laukite norimo kieko vandens. Vandens pylimas gali būti nutrauktas bet kokiu metu, paspaudus mygtuką "STOP".



Kai karšto vandens pylimas yra baigtas, paimkite savo puodelį su norimu vandens kiekiu.

Norėdami prisipištis dar karšto vandens, kartokite procedūrą.

Po vandens pylimo dalis vandens pasiliake pylimo sistemoje ir galimas nutekėjimas. Tai yra normali įrenginio savybė.

## GARAI

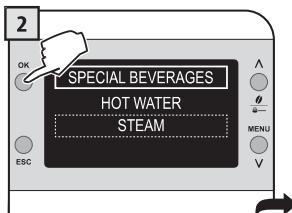
Garai gali būti naudojami pieno, vandens ar kitų gērimų pašildymui.



PRIEŠ PRADEDANT GAMINTI GARUS ĮRENGINYS GALI PALEISTI MAŽĄ SROVĘ VANDENS, KURIS GALI JUS NUDEGINTI. KARŠTO VANDENS VAMZDELIS GALI ĮKAISTI: NELIESKITE JO PLIKOMIS RANKOMIS. NAUDOKITĖS MEDŽIAGA, NORĒDAMI JĮ PASUKTI.



Pastatykite puodelį po karšto vandens/garų vamzdeliu.



Pasirinkite "STEAM" (garai), spauskite "OK" ir laukite, kol įrenginys pradės purškti garus.



Garų purškimas gali būti nutrauktas bet kokiu metu, paspaudus mygtuką "STOP". Kai garų purškimas yra baigtas, paimkite savo puodelį su sušildytu gērimu.

Tam, kad būtų pasiekti geresni rezultatai, mes rekomenduojame purškimo metu atlikti lėtus sukamus judesius.

# GREITAS GĒRIMU KIEKIO / DOZAVIMO PROGRAMAVIMAS



IŠPILSTYMO PRADŽIOJE ĮRENGINYS GALI IŠLEISTI PIENO IR GARŪ SROVĘ: NUDEGIMO RIZIKAI! REMKITĖS SKILTIMI "PIENO GRAFINO NAUDOJIMAS".

Šioje skylyje pavaizduota Kapučino kavos gaminimo procedūra. Tai yra pavyzdys, kuriuo galima vadovautis, norint greitai užprogramuoti bet kokio gērimo kiekį/ dozavimą.

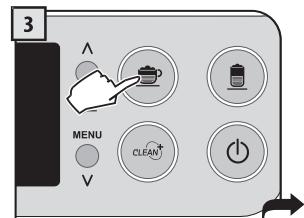
Po greito gērimų programavimo galėsite atlikti ir platesnį bei detalesnį reguliavimą, naudodamiesi "Gērimų meniu" (BEVERAGE MENU)(skaiykitė 28 puslapį).



Padėkite puodelį ar kitą talpą toje vietoje, kur bus pilama Kapučino arba Lattemacchiato.



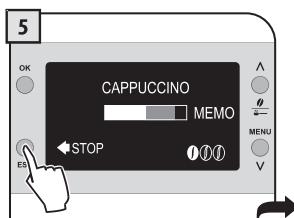
Talpyklos viršutinės dalies kranelį nutaikykite į puodelį. Naudokite įprasto dydžio puodelį.



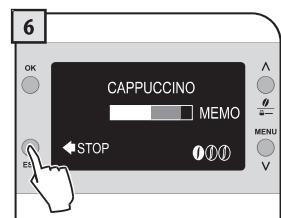
Norėdami pradeti programavimą, paspauskite ir 3 sekundes laikykite nuspaudę mygtuką.



Įrenginys pradės gaminimą: malama kava ir pradedamas pieno šildymas.



Pilamas pienas. Kai bus iplitas norimas pieno kiekis, spauskite "STOP".

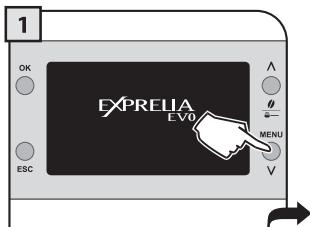


Kai pienas yra iplitas, įrenginys pradeda kavos gaminimą. Kai bus iplitas norimas kavos kiekis, spauskite "STOP".

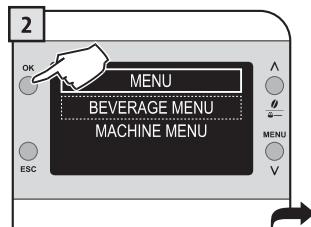
Pagaminamo gērimokiekisbuvo užprogramuotas. Nuo dabar pieno ir kavos kiekiai šiam gērimui nesikeis. Norėdami užprogramuoti kitus gērimus: laikykite nuspaudę kitų gērimų mygtuką ir vadovaukitės tais pačiais žingsniais.

# GĒRIMŲ MENIU

Visi gérimų nustatymai yra reguliuojami.



Spauskite MENU mygtuką, norédami pasiekti aparato pagrindinį meniu.



Spauskite OK mygtuką, norédami pasiekti BEVERAGE MENU (gérimų meniu).



DEFAULT

GAMYKLINIAI NUSTATYMAI. Kiekvieno gérimo nustatymus galima grąžinti į tokius, kokie buvo parinkti gamykloje. Pasirinkus šią funkciją, visi atlikti nustatymų pakeitimai bus ištrinti.

# GĒRIMU MENIU

Šiuo atveju apžvelgsime, kaip atliki Kapučinokavos programavimą.

Kai programuojamas kavos gaminimas (Espresso arba "longcoffee"), pieno valdymo nustatymai nebus nerodomi.



## COFFEE QUANTITY

**KAVOS KIEKIS.** Šis pasirinkimas leis jums nustatyti, kokio kavos kieko norėsite: tai paveiks kavos aromatą.

**GROUND COFFEE** = Gérimas yra pagaminamas naudojant iš anksto sumaltą kavą.

**MILD** = Silpna kava.

**MEDIUM** = Vidutinė kava.

**STRONG** = Stipri kava.

## PREBREWING

**GAMINIMO PRADŽIA.** Gaminimo pradžia: kava yra lengvai sudrékinama prieš gaminant, kad būtų išgaunamas pilnas kavos aromatas.

**OFF:** Funkcija yra išjungta.

**LOW:** Funkcija yra j Jungta.

**ON:** Funkcija yra j Jungta ir trunka ilgiu, kad būtų išgaunamas pilnas kavos skonis.

## COFFEE TEMPERATURE

**KAVOS TEMPERATŪRA.** Ši funkcija leidžia jums nustatyti gaminamos kavos temperatūrą.

**LOW:** Žema temperatūra.

**NORMAL:** Vidutinė temperatūra.

**HIGH:** Aukšta temperatūra.

## COFFEE LENGTH

**KAVOS KIEKIS.** Ši funkcija jums leidžia pasirinkti pilamo vandens kiekį. Indikacinė juostelė leis jums pasirinkti norimą vandens kiekį kavoje.

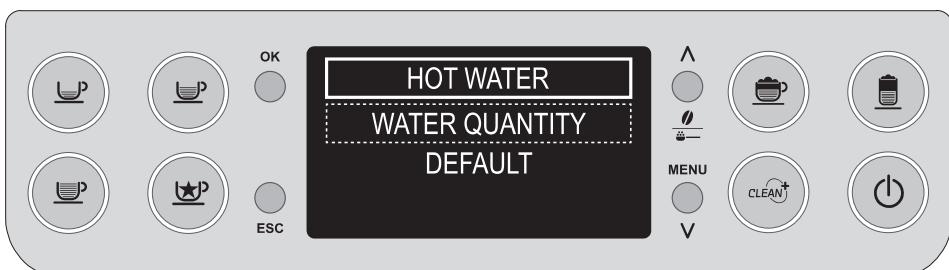
# GĒRIMŲ MENIU



## MILK QUANTITY

PIENO KIEKIS. Ši funkcija jums leidžia pasirinkti pilamo pieno kiekį. Indikacinė juostelė leis jums pasirinkti norimą pieno kiekį.

[ karšto vandens (HOT WATER) meniu pateksite iš specialiųjų gērimų (SPECIAL BEVERAGES) meniu.

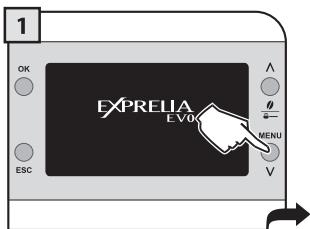


## WATER QUANTITY

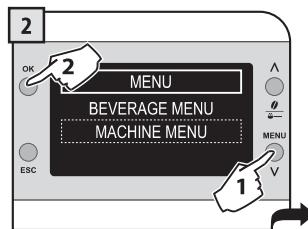
VANDENS KIEKIS. Ši skiltis leidžia jums programuoti įpilamo vandens kiekį, kai spaudžiate karšto vandens mygtuką. Indikacinė juostelė leis jums pasirinkti norimą vandens kiekį.

# ĮRENGINIO MENIU

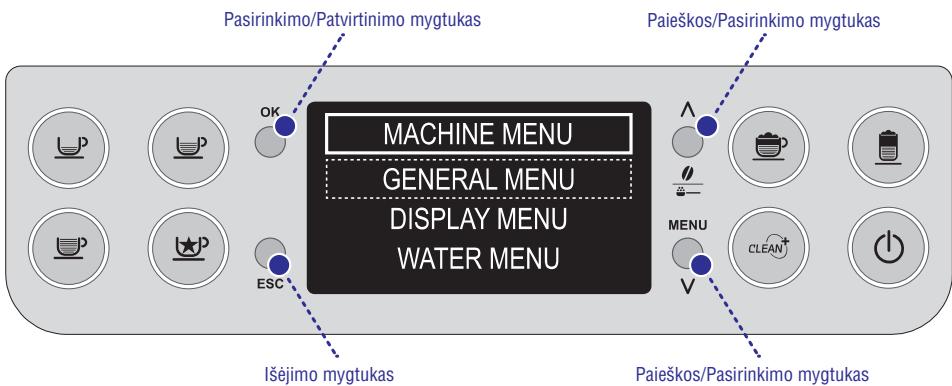
Visi aparato valdymo nustatymai yra reguliuojami.



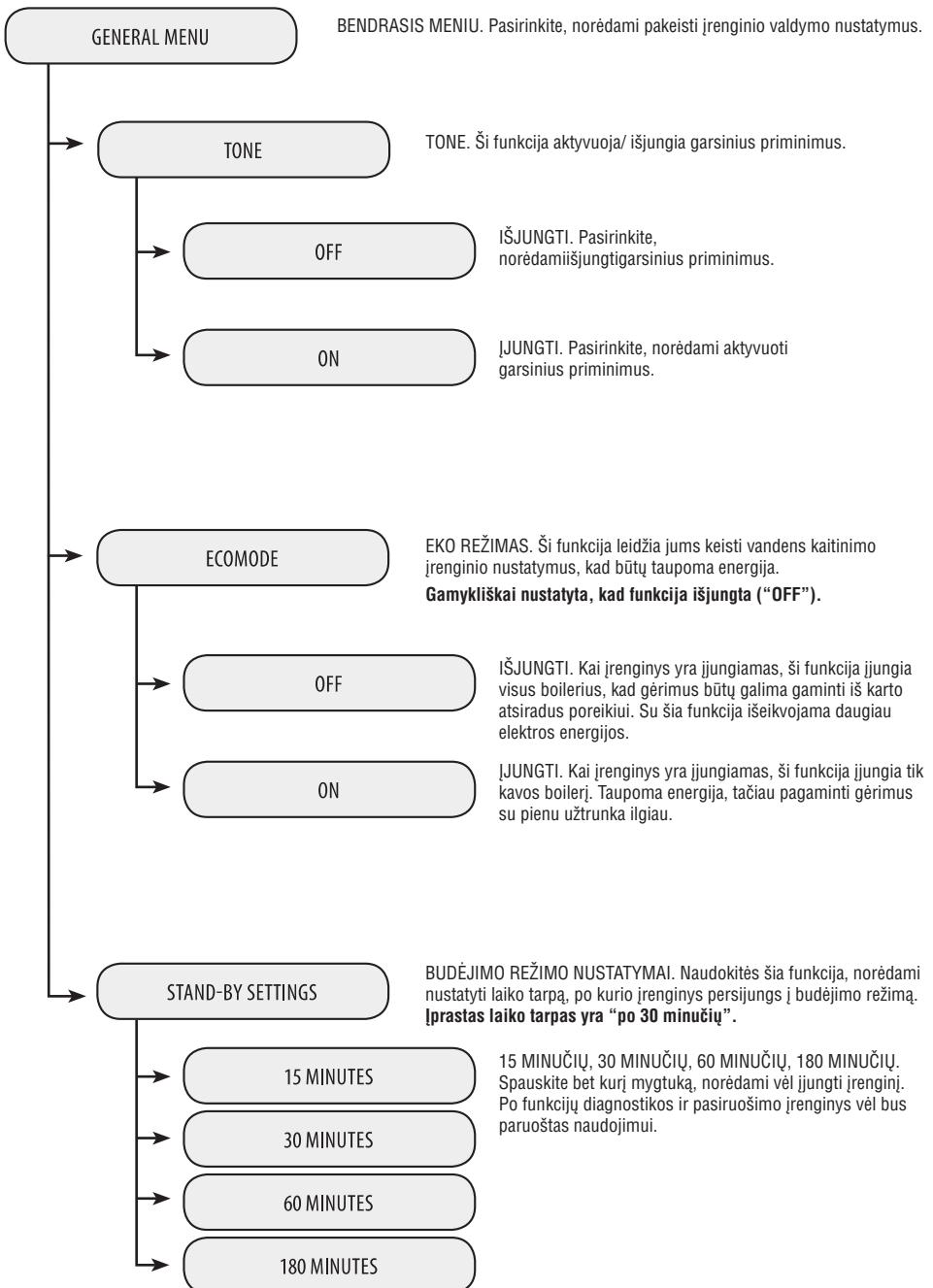
Spauskite MENU mygtuką, norėdami pasiekti aparato pagrindinį meniu.



Pasirinkite meniu, spaudami (V) mygtuką, Spauskite OK mygtuką, norėdami pasiekti MACHINE MENU (įrenginio meniu).

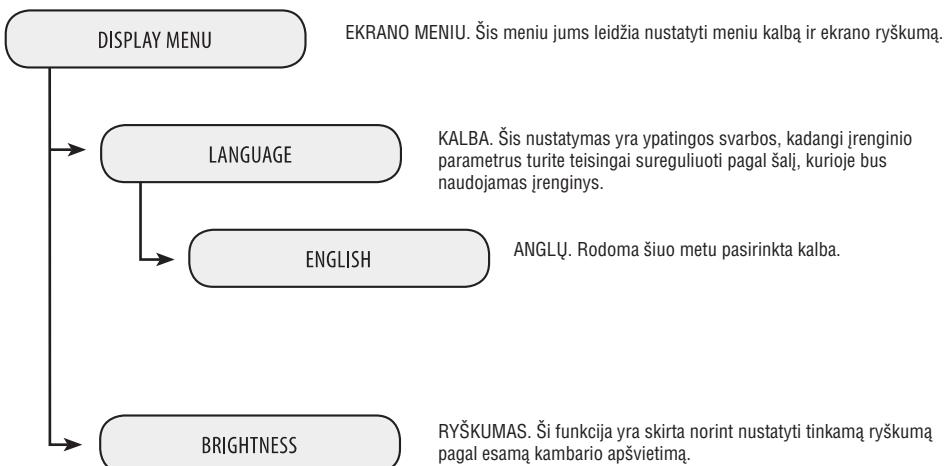


## BENDRASIS MENIU (GENERAL MENU)

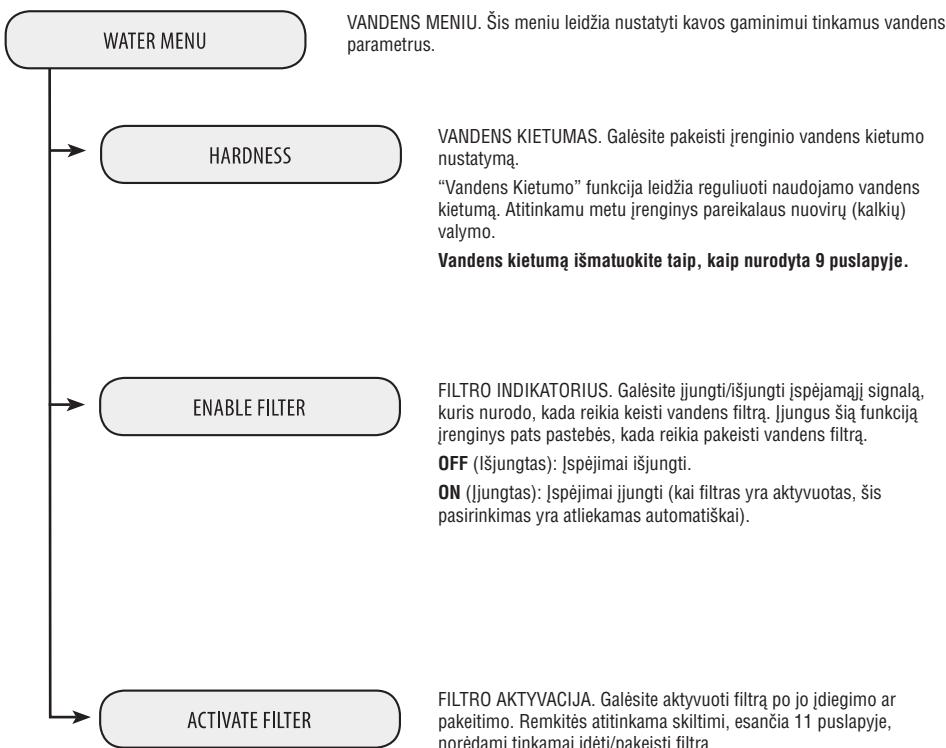


# ĮRENGINIO MENIU

## EKRANO MENIU (MENU DISPLAY)



## VANDENS MENIU (WATER MENU)



# ĮRENGINIO MENIU

## PRIEŽIŪRA

### MAINTENANCE

PRIEŽIŪRA. Šis meniu leidžia nustatyti visas įrenginio priežiūrai naudingas funkcijas.

#### COUNTERS

GĒRIMŲ SKAIČIUOKLĖ. Ši funkcija parodo, kiek ir kokių gėrimų buvo pagaminta nuo paskutinio atstatymo.

#### BREW GROUP CLEAN

GĒRIMŲ GRUPĖ. Ši funkcija įgalina gaminimo įrenginių grupės valymo ciklą (skaitykite 36 puslapį).

#### CARAFL CLEANING

GRAFINO PLOVIMAS. Ši funkcija įgalina grafino, naudojamo pieno gėrimų gaminimui, plovimo ciklą (skaitykite 40 puslapį).

**Pastaba:** Šis valymo ciklas yra ypatingai svarbi tinkamos grafino priežiūros dalis.

#### DESCALING

NUOVIRŲ VALYMAS. Ši funkcija įgalina atliliki nuovirų (kalkių) valymo ciklą (skaitykite 37 puslapį).

#### CARAFL CLEAN

GRAFINO VALYMAS. Ši funkcija įjungia automatinę grafino valymą, kuris įsijungs po kiekvieno gėrimo su pienu pagaminimo.

#### OFF

IŠJUNGTA. Automatinė išsivalymo funkcija išjungta.

#### ON

IJUNGTA. Automatinė išsivalymo funkcija įjungta.

## GAMYKLINIAI NUSTATYMAI

### FACTORY SETTINGS

GAMYKLINIAI NUSTATYMAI. Ši funkcija leidžia atstatyti visus gamyklinius parametrus.

**Pastaba:** Atstatydami gamyklinius parametrus prarasite ir asmeninius nustatymus.

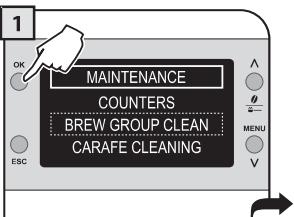
## GAMINIMO GRUPĖS VALYMO CIKLAS

Norédami praskalauti gaminimo įrenginių grupę, paprasčiausiai plaukite vandeniu kaip parodyta 38 puslapyje. Šis plovimo ciklas užpildo gaminimo įrenginių grupės priežiūros procesą. Mes rekomenduojame atlikinėti šį valymo ciklą kas mėnesi arba kas 500 pagamintų gėrimų, naudojantis Saeco valymo tabletėmis, kurių galėsite išsigyti iš vietinio platintojo, Philips internetinėje parduotuvėje adresu <http://shop.philips.com> arba autorizuotuose taisymo centruose.

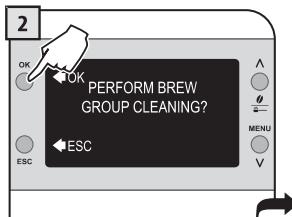
### PLOVIMO CIKLAI NEGALI BŪTI SUSTABDYTI. ŠIOS OPERACIJOS METU NEPALIKITE ĮRENGINIO BE PRIEŽIŪROS.

Prieš pradėdami ciklą SBS rodyklę pasukite kiek įmanoma į kairę pusę, prieš laikrodžio rodyklę (skaitykite 12 puslapį).

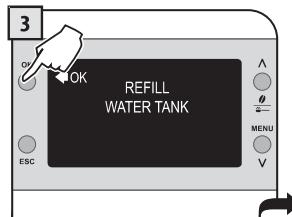
**MENU > MACHINE MENU > MAINTENANCE**



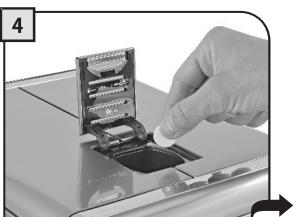
Pasirinkite vieną iš meniu nustatymų. Spauskite "OK" mygtuką, norédami patvirtinti.



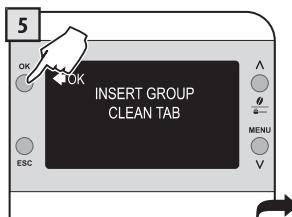
Spauskite "OK" mygtuką, norédami patvirtinti.



Pripildykite vandens talpyklą gėlu, geriamu vandeniu iki "MAX" lygio, tuomet spauskite "OK" mygtuką.



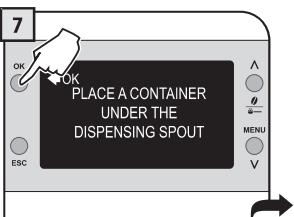
I dozatorius įstatykite valymo tabletę.



Iđėjus tabletę spauskite "OK" mygtuką.



Po kavos išpylimo kaneliui padékite puodelį.



Padėjus puodelį spauskite "OK" mygtuką.



Gaminimo įrenginių grupės valymo ciklas yra atliekamas automatiškai.



Pasibaigus ciklui patraukite puodelį ir tinkamai atsikratykite jo turinį.

Po ciklo sugrąžinkite SBS rodyklę į norimą poziciją (skaitykite 12 puslapį).

Išvalykite kavos gaminimo įrenginių grupę, kaip tai aprašyta "Gaminimo įrenginių grupės valymo" skyriuje (skaitykite 44 puslapį).

## BOILERIO VALYMO CIKLO MENIU

Nuovirų (kalkių) valymo ciklas turėtų būti atliekamas, kai tai nurodoma įrenginyje. Įrenginys turi būti įjungtas, jis automatiškai kontroliuos valymo priemonės paskirstymą. Šis valymas turi būti atliekamas iki tol, kai jūsų įrenginys ims veikti netinkamai, priešingu atveju remontas yra nedengiamas garantija. Valymo priemonių ir pilną priežiūros rinkinių galésite įsigyti iš vietinio platinotojo, Philips internetinėje parduotuvėje adresu <http://shop.philips.com> arba autorizuotuose taisymo centruose.

**Esant neatitikimui tarp šiose instrukcijose aprašytų valymo nurodymų ir instrukcijų, nurodomų ant papildomai parduodamų priedų bei medžiagų, prioritetas turi būti teikiamas šioms instrukcijoms.**

### ŠIOS OPERACIJOS METU NEPALIKITE ĮRENGINIO BE PRIEŽIŪROS.

#### ISPĖJIMAS! VALYMUI NIEKUOMET NENAUDOKITE ACTO.

Norédami saugiai ir efektyviai atliktos valymo ciklo operacijos, naudokitės tik Saeco pateiktais valymo būdais, kurie yra sukurti taip, kad nekenktų įrenginiui ir jo tolimesniams darbiui. Nuoviromis (kalkėmis) po plovimo turite atskiratyti vadovaudamiesi gamintojo instrukcijomis ir/arba vietinėmis šalies taisyklėmis.

Pastaba: Prieš pradendant plovimo ciklą įsitikinkite, kad:

1. INTENZA VANDENS FILTRAS YRA IŠIMTAS
2. Nurodytose vietose yra padėtas tinkamo dydžio talpykla ar kelios talpyklos.

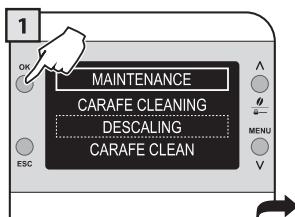
**VALYMO IR/ARBA SKALAVIMO CIKLAI NEGALI BŪTI SUSTABDYTI; VISOS FAZĖS TURI BŪTI ATLIKOTOS IKI GALO. JEIGU ĮRENGINYS YRA IŠJUNGIAMAS ARBA DINGSTA ELEKTRA, TUOMET CIKLAS TURĖS BŪTI ATLIEKAMAS IŠ NAUJO.**

**BET KOKIU ATVEJU, CIKLAI GALI BŪTI LAIKINAI SUSTABDOMI PASPAUDUS "PAUSE" (LAIKINO STABDYMΟ) MYGTUKĄ; VALYMO CIKLĄ GALĒSITE PRATEŠTI BET KOKIU METU, PASPAUDĘ "START" (PRADĒTI) MYGTUKĄ.**

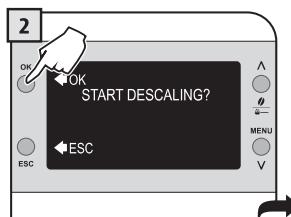
**PRIEŠ PRADĒDAMI CIKLĄ SBS RODYKLĘ PASUKITE KIEK IMANOMA Į KAIRĘ PUSĘ, PRIEŠ LAIKRODŽIO RODYKLĘ.**

**MENU > MACHINE MENU > MAINTENANCE**

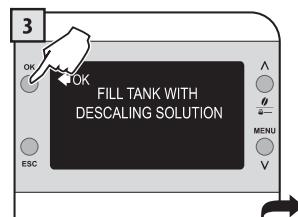
**Pastaba: Nuovirų (kalkių) valymo ciklo metu gali pasirodyti signalinės žinutės, kad įrenginys būtų išvalomas tinkamai. Visuomet spauskite "START" (Pradēti) mygtuką, kad sugrižtumėte į valymo ciklą.**



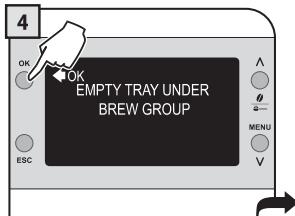
Pasirinkite menu nustatymą. Spauskite "OK" mygtuką, kad patvirtintumėte.



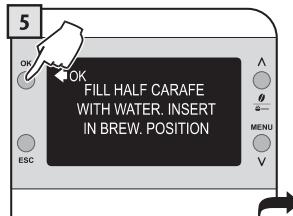
Įspėjimas: Kai bus atliktas šis pasirinkimas, visas ciklas turės būti pabaigtas. Spauskite "OK" mygtuką, norédami pradėti arba "ESC", norédami išeiti.



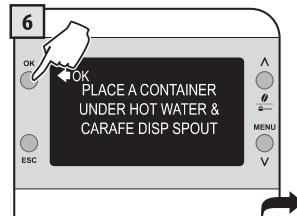
I vandens talpyklą supilkite visą Saeco koncentruotą valymo priemonę, tuomet pripilkite vandens iki "MAX" žymos. Spauskite "OK" mygtuką, kad patvirtintumėte.



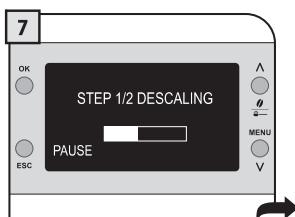
Ištušinkite lašų surinkimo lovelį, kuris yra padėtas po išpylimo kaneliui, (skaitykite 42 puslapij) tuomet padékite jį atgal ant įrenginio. Tuomet spauskite "OK" mygtuką.



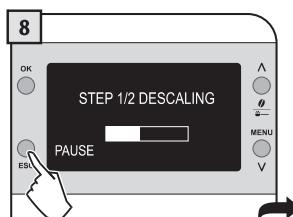
Pusę grafino užpildykite gėlu vandeniu (skaitykite 40 puslapij). Istatykite grafiną į reikiamą vietą. Tuomet spauskite "OK" mygtuką.



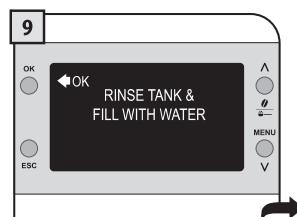
Padékite talpyklą po grafino kaneliui. Tuomet spauskite "OK" mygtuką.



Ijungiamas nuoviru (alkalių) valymo ciklas. Stulpelis ekrane rodo, kokia dalis ciklo yra užbaigta.



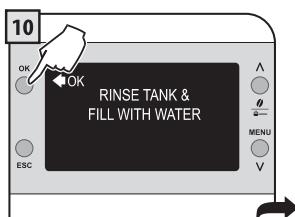
Jeigu reikia ištušinti puodelius, spauskite "PAUSE" (Laikino sustabdymo) mygtuką. Tuomet spauskite "START" (Pradėti) mygtuką, kai puodelius ištušinsite ir/arba pakelsite.



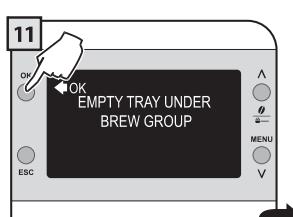
Pasibaigus pirmajam etapui, kai valymo procesas bus baigtas, įrenginio talpyklą trėsite išskalauti.

Skalavimui bus reikalingas atitinkamas kiekis vandens.

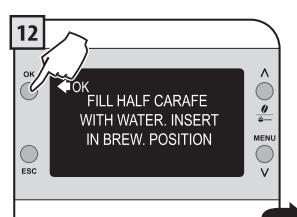
Tai leis atlikti idealų skalavimo ciklą ir išgauti geriausias sąlygas gérīmų gaminimui.  
Žinutė apie talpyklos užpildymą skalavimo ciklui yra iprasta procedūra.



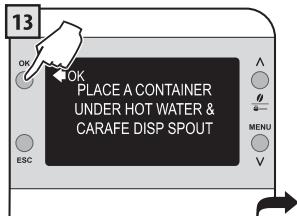
Išskalaukite vandens talpyklą ir pripildykite ją gėlu geriamu vandeniu iki "MAX" žymos. Tuomet spauskite "OK" mygtuką.



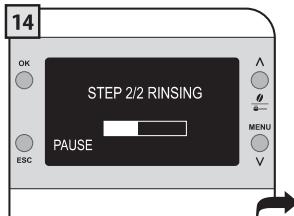
Ištušinkite lašų surinkimo lovelį, kuris yra padėtas po išpylimo kaneliui, (skaitykite 42 puslapij) tuomet padékite jį atgal ant įrenginio. Tuomet spauskite "OK" mygtuką.



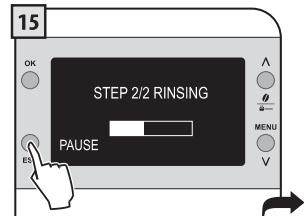
Pilnai ištušinkite grafinį ir užpildykite jį gėlu vandeniu (skaitykite 40 puslapij). Istatykite grafiną į reikiamą vietą, tuomet spauskite "OK" mygtuką.



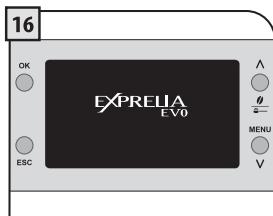
Padėkite puodelį/talpyklą po pilstymo kraneliu ir puodelį/talpyklą po karšto vandens valzdeliu.  
Tuomet spauskite "OK" mygtuką.



Ijungiamas nuovirų (kalkiu) valymo ciklas. Stulpelis ekrane rodo, kokia dalis ciklo yra užbaigta.



Jeigu reikia ištuštinti puodelius, spauskite "PAUSE" (Laikino sustabdymo) mygtuką. Tuomet spauskite "START" (Pradėti) mygtuką, kai puodelius ištuštinsite ir/arba pakeisite.



Pasibaigus antrajam žingsniui,  
įrenginys bus paruoštas  
naudojimui.

Visi komponentai turėtų būti išskalaujami.

Po jų išskalavimo atsargiai juos išdžiovinkite ir padėkite į jiems skirtas vietas.

Nustatykite SBS rodyklę į norimą poziciją (skaitykite 12 puslapį).

## PIENO GRANDINĖS PRIEŽIŪRA

Pieno grandinę galima išvalyti naudojant paprastą ir greitą ciklą, kuris atlieka visapusišką valymą. Šis valymas pabaigia pieno grafino priežiūrą. Mes rekomenduojame atlikinėti šį valymo ciklą kas mėnesį, naudojantis Saeco valymo priemonėmis, kurių galésite įsigyti iš vietinio platintojo, Philips internetinėje parduotuvėje adresu <http://shop.philips.com> arba autorizuotuose taisymo centruose.

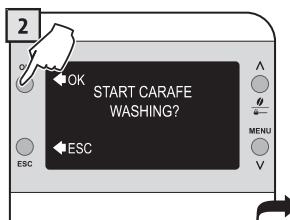
**PLOVIMO CIKLAI NEGALI BŪTI SUSTABDYTI.**

**ŠIOS OPERACIJOS METU NEPALIKITE IRENGINIO BE PRIEŽIŪROS.**

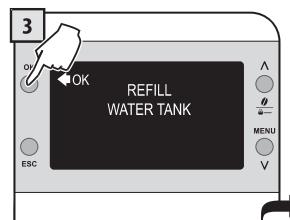
MENU > MACHINE MENU > MAINTENANCE



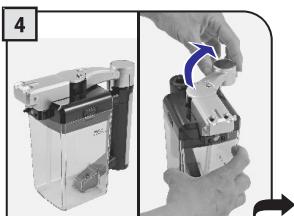
Pasirinkite nustatymą iš "CARAFE CLEANING" meniu. Spauskite "OK" mygtuką, norédami patvirtinti.



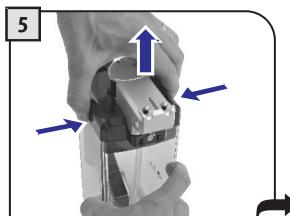
Spauskite "OK" mygtuką, norédami patvirtinti.



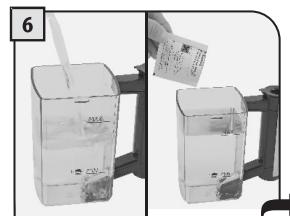
Vandens talpyklą pripildykite gėlu geriamu vandeniu iki "MAX" žymos. Spauskite "OK" mygtuką, norédami patvirtinti.



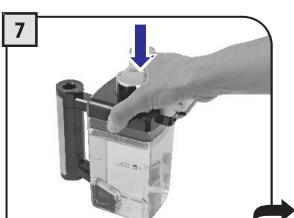
Grafinas turi būti išimtas ir iššūtintas. Pasukite rankenelę prieš laikrodžio rodyklę, norédami atlaisvinti tvirtinimą.



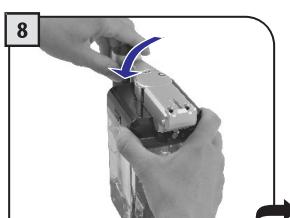
Norédami nuimti dangtelį, paspauskite atlaisvinimo mygtukus.



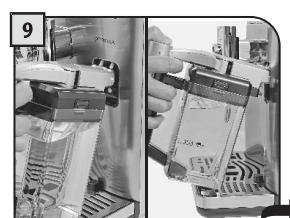
Grafiną pripildykite gėlu geriamu vandeniu iki "MAX" žymos. Dezinfekavimo priemonę supilkite į pieno grafiną.



Uždékite dangtelį ir įsitikinkite, kad jis yra tinkamai uždarytas.

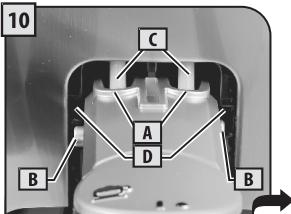


Kad pilnai uždarytumėte dangtelį, pasukite rankenelę į centrinę poziciją.



Grafiną įstatykite šiek tiek pavertę į priekį. Grafinio pagrindas turėtų stovėti ant (E) skylytės, esančios lašų surinkimo lovelyje.

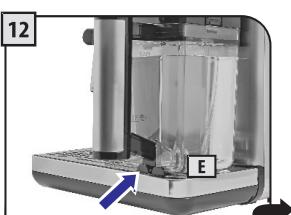
# PRIEŽIŪRA



Šioje vietoje grafinio skylutės (A) yra žemiau nei sujungimai (C). Grafinio sujungimai (B) yra tokiam pačiam aukštynje kaip ir grafinio sujungimų vietas (D).



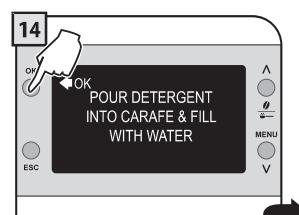
Jstatykite grafiną palenkdam i link įrenginio (kaip parodyta paveikslėlyje), kol jis prisitvirtins prie skylutės (E), esančios lašu surinkimo lovelyje.



Grafinas yra įstatytas į vietą.



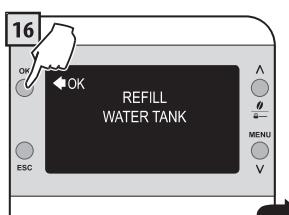
Po išpylimo kaneliui padékite didelės talpos puodelį. Pasukite viršutinės pieno grafinio dalies kaneli, kad jis būtų virš puodelio.



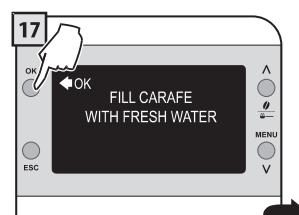
Spauskite "OK" mygtuką, norédami patvirtinti.



Pradedamas valymo ciklas. Stulpelis ekrane rodo, kokia dalis ciklo yra užbaigta.



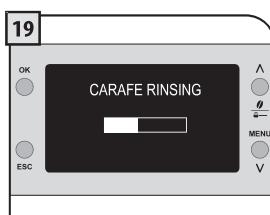
Valymo pabaigoje pripildykite talpyklą su gėlu geriamu vandeniu iki "MAX" žymos. Spauskite "OK" mygtuką, norédami patvirtinti.



Išimkite grafiną, išskalaukite j, tuomet užpildykite gėlu geriamu vandeniu iki "MAX" žymos. Spauskite "OK" mygtuką, norédami patvirtinti.



Po išpylimo kaneliui padékite didelės talpos puodelį. Pasukite viršutinės pieno grafinio dalies kaneli, kad jis būtų virš puodelio.



Skalavimo ciklas yra įjungiamas. Stulpelis ekrane rodo, kokia dalis ciklo yra užbaigta. Ciklo pabaigoje įrenginys sugržta į gėrimų gaminimo meniu.

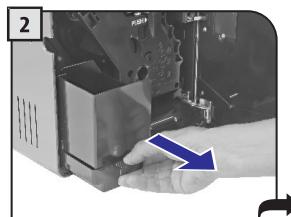
Po valymo ciklo rekomenduojame praskalauti visus komponentus gėlu geriamu vandeniu.

## PRIEŽIŪRA VEIKIMO METU

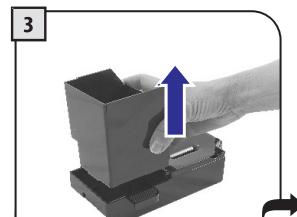
Jprasto veikimo metu gali pasirodyti šios žinutės: "Emptycoffeegroundsdrawer" (Ištuštinkite nuosėdų stalčiuką) ir/arba "Emptydriptray" (Ištuštinkite lašų surinkimo lovelį). Ši operacija turi būti atlikta, kol įrenginys yra ijjungtas.



Paspauskite mygtuką, norėdami atidaryti taisymo/priežiūros dureles.



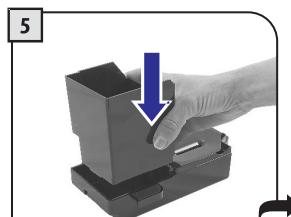
Išimkite lašų surinkimo lovelį ir nuosėdų stalčiuką.



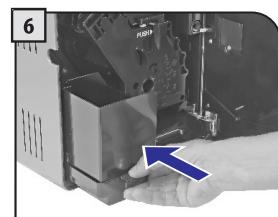
Ištuštinkite nuosėdų stalčiuką ir išplaukite jį gėlu vandeniu.



Ištuštinkite ir išplaukite lašų surinkimo lovelį ir dangtelį su gėlu vandeniu.



Teisingai perrinkite visus komponentus.



Lovelį ir stalčiuką įstatykite atgal ir uždarykite taisymo/priežiūros dureles.

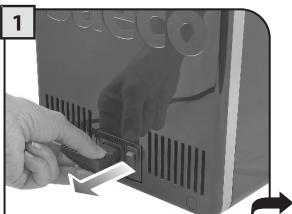
Jeigu nuosėdų stalčiukas yra išvalomas kai įrenginys ijjungtas, kavos nuosėdų indikatorius nėra ijjungiamas iš naujo. Dėl šios priežasties net ir vos po kelių pagamintų kavos puodelių ekrane galite išvysti žinutę "Emptycoffeegroundsdrawer" (Ištuštinkite nuosėdų stalčiuką).

## BENDRAS ĮRENGINIO VALYMAS

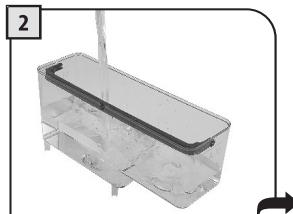
Žemiau aprašyta valymo procedūra turėtų būti atliekama bent kartą per savaitę.

Pastaba: Jei vanduo yra talpykloje kelias dienas, nenaudokite jo.

**ISPĖJIMAS!** Įrenginio nepanardinkite į vandenį.



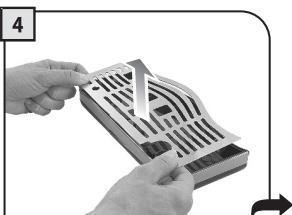
Išjunkite įrenginį ir ištraukite kištuką.



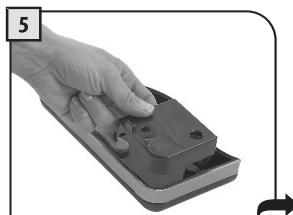
Išimkite vandens talpyklą ir išplaukite ją gėlu vandeniu.



Išimkite vandens surinkimo lovelį.



Išimkite groteles ir jas išplaukite.



Išimkite po grotelėmis esantį sutvirtinimą. Išplaukite išpaudo vietą. Sutvirtinimą įstatykite atgal tik tuomet, kai išplausite vandens surinkimo lovelį.



Išdžiovinus išplautą vandens surinkimo lovelį, surinkite jį ir įstatykite į įrenginį.



Išimkite išpylimo kanelį ir išplaukite jį vandeniu.



Sausa šluoste išvalykite maltos kavos talpyklą.



Nuvalykite garų vamzdelį ir ekranelį sausa šluoste.

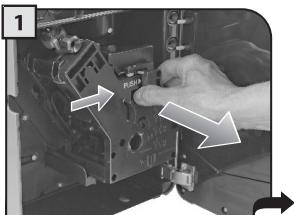
## GAMINIMO ĮRENGINIŲ GRUPĖS VALYMAS

Gaminimo įrenginių grupę plaukite bent kartą per savaitę. Prieš išimant įrenginių grupę, nuimkite nuosėdų lovelį kaip nurodyta 42 puslapyje, 2 paveikslėlyje.

Gaminimo įrenginių grupę plaukite drungnu vandeniu.

Sutepkite gaminimo įrenginių grupę kas 30 dienų arba kas 500 gaminimo ciklų. Gaminimo įrenginių grupės alyvos galėsite išsigyti iš vietinio platintojo, Philips internetinėje parduotuvėje adresu <http://shop.philips.com> arba autorizuotuose taisymo centruose.

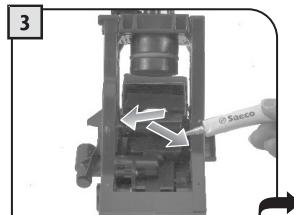
**PASTABA!** Gaminimo įrenginių grupės neplaukite su valymo priemonėmis, kurios gali pažeisti įrenginio veikimą. Neplaukite indaplovėje.



Paspauskite "PUSH" mygtuką, norédami išimti gaminimo įrenginių grupę.



Išplaukite ir išdžiovinkite įrenginių grupę ir filtrą.



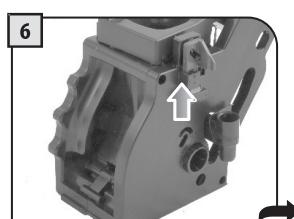
Sutepkite gaminimo įrenginių grupės dalis naudodamiesi alyva.



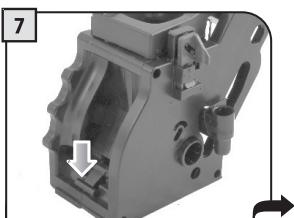
Abi puses sutepkite vienodai.



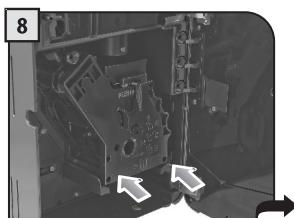
Įsitikinkite, kad gaminimo grupė yra "REST" (poilsio) pozicijoje; turi sutapti dvi indikacijos.



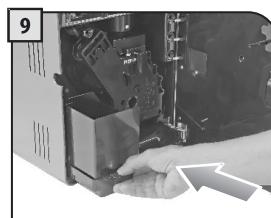
Įsitikinkite, kad komponentai yra tinkamoje vietoje. Nurodytas kabliukas turi būti tinkamoje pozicijoje; norédami patikrinti jo poziciją, tvirtai paspauskite "PUSH" mygtuką.



Galinėje gaminimo įrenginių grupės dalyje esanti svirtis turi liestis su grupės pagrindu.



Istatykite išplautą ir išdžiovintą gaminimo įrenginių grupę. NESPAUSKITE "PUSH" MYGTUKO.



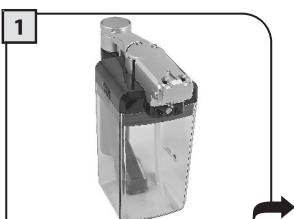
Istatykite nuosėdų stalčiuką ir uždarykite taisymo/priežiūros dureles.

## PIENO GRAFINO VALYMAS

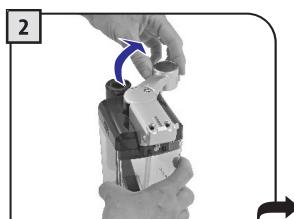
Grafinas turi būti išimamas ir išvalomas bent kartą per savaitę.

Ši procedūra garantuoja puikų visų komponentų išvalymą.

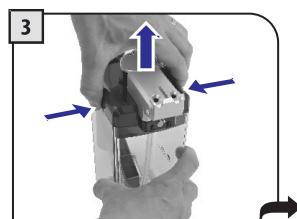
**Pastaba:** Atkreipkite dėmesį į tai, kaip yra sudėti komponentai. Ši trumpa apžvalga padės būsimam aparato išrinkimui / surinkimui.



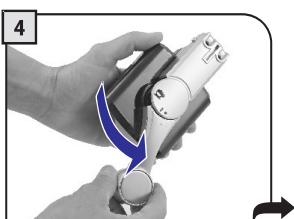
Grafiną turite išimti iš įrenginio ir prieš valymą ištūštinti.



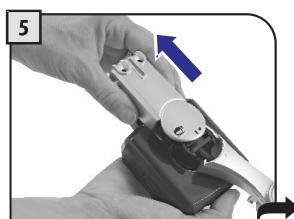
Nuimkite rankenelę sukdami ją pagal laikrodžio rodyklę.



Paspauskite grafinio šonus ir pakelkite dangtelį.



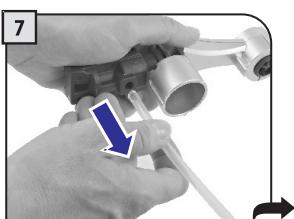
Pasukite rankenelę prieš laikrodžio rodyklę, norédami ją nuimti.



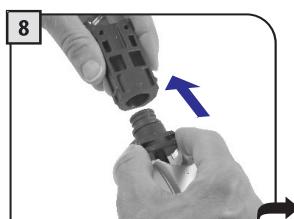
Nuimkite jungtį, kuri liečiasi su įrenginiu.



Nuimkite rankenelę su siurbimo žarnele.



Nuimkite siurbimo žarnelę.



Nuimkite išorinę dalį, ją patraukdami.



Išimkite viduje esančią tarpinę.

Visi komponentai gali būti plaunami karštu vandeniu.

Išplovus komponentus surinkite juos, vadovaudamiesi tolesniame puslapyje esančiomis instrukcijomis.

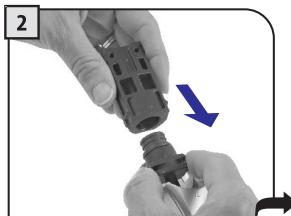
**NEPLAUKITE grafino elementų įndaplove.**

## PIENO GRAFINO SURINKIMAS

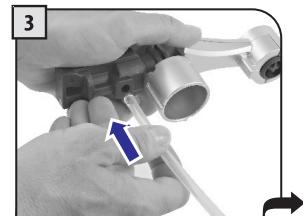
Surinkinėdami grafiną būkite labai atidūs. Jeigu komponentai nevisai sklandžiai jungiasi prie grafino, atidžiau perskaitykite instrukcijas ir pakartokite surinkimo procedūrą.



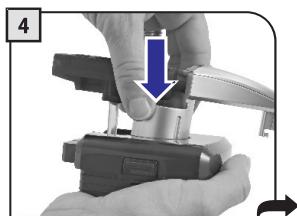
Istatykitė vidinę tarpinę į žarnelę ir spauskite, kol ji pilnai išlys.



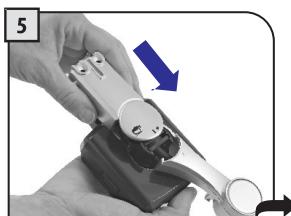
Ant tarpinės uždékite išorinę dalį. Remkitės paveikslėlyje nurodyta krypties rodykle.



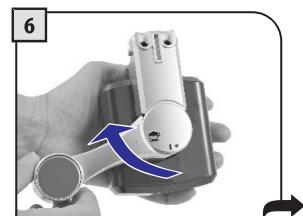
Istatykitė siurbimo žarnelę į išorinę detalę (iki ribojančio taško).



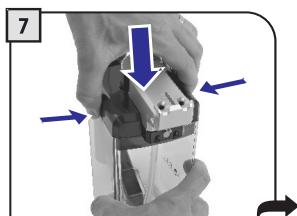
Uždékite rankenelę su siurbimo žarnele. Remkitės instrukcijomis.



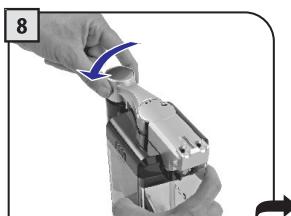
Uždékite išorinę dangtelį.



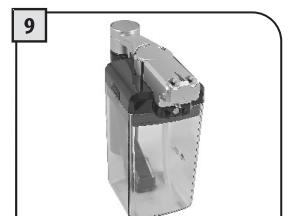
Sukite rankenelę pagal laikrodžio rodyklę iki (☞) simbolio.



Uždékite grafino dangtelį.



Pasukite rankenelę prieš laikrodžio rodyklę, kad ją prirtvirtintumėte.



Grafinas yra paruoštas naudojimui.

# ĮRENGINIO ĮSPĖJIMAI

## Rodomas Pagalbinis Įspėjimas

CLOSE  
HOPPER DOOR

ADD COFFEE

INSERT BREW GROUP

INSERT COFFEE  
GROUNDS DRAWER

EMPTY COFFEE  
GROUNDS DRAWER

CLOSE  
FRONT DOOR

REFILL  
WATER TANK

EMPTY DRIP TRAY

## Kaip Panaikinti Įspėjimą

Uždarykite arba išstatykite į reikiamą poziciją kavos piltuvą, norėdami gaminti gérinį.

Užpildykite kavos piltuvą kavos pupelėmis.

Išstatykite į vietą gaminimo įrenginių grupę.

Išstatykite į vietą nuosédų stalčiuką ir lašų surinkimo lovelį.

Išimkite nuosédų stalčiuką, o nuosédas išpilkite į tam skirtą išmetimo vietą.

**Pastaba:** Nuosédų stalčiukas turi būti ištuštinamas tuomet, kai įrenginys yra įjungtas. Jeigu jis ištuštinisite, kol įrenginys bus išjungtas, tuomet įrenginys neužfiksuos stalčiuko ištuštinimo operacijos.

Norėdami, kad įrenginys vėl veiktų, uždarykite taisymo/priežiūros dureles.

Išimkite talpyklą ir pripilkite ją gėlu geriamu vandeniu.

Atidarykite taisymo/priežiūros dureles ir ištušinkite lašų surinkimo lovelį, kuris yra po gaminimo įrenginių grupe.

**Įspėjimas:** Jeigu ši operacija yra atliekama kol įrenginys yra įjungtas, tuomet jis užfiksuos nuosédų stalčiuko ištuštinimą ir nuosédų indikatorius įjungiamas iš naujo; taigi, turėsite išvalyti ir nuosédų stalčiuką.

# IRENGINIO ĮSPĖJIMAI

## Rodomas Pagalbinis Įspėjimas



## Kaip Panaikinti Įspėjimą

Pasirinktas gėrimas su pienu. Grafino kanelis turi būti nukreiptas į pylimo poziciją.

Spauskite "ESC", norėdami atšaukti pasirinkimą.



Pasirinkta grafino skalavimo funkcija.

Spauskite "ESC", norėdami atšaukti pasirinkimą.



Pasirinktai operacijai reikalingas pieno grafinas. Įstatykite šį konteinerį į aparatą taip, kaip nurodyta instrukcijoje.

Spauskite "ESC", norėdami atšaukti pasirinkimą.



Atlikite nuovirų (kalkiu) valymą įrenginyje.

Kai rodoma ši žinutė, jūs galėsite naudotis savo įrenginiu, bet kai kurios funkcijos gali neveikti tinkamai.

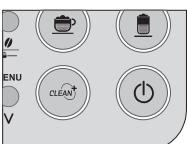
Gedimai, kurie atsirado dėl nuovirų (kalkiu) nevalymo, netaisomi pagal garantiją.



Įrenginys nurodo, kad reikia pakeisti "Intenza" vandens filtru.

Pakeiskite filtrą, kaip nurodyta 11 puslapyje.

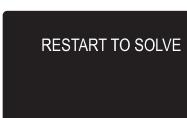
Įspėjimas yra rodomas tik tuomet, jeigu "FILTRO INDIKTORIUS" yra įjungtas. (Skaitykite 34 puslapį).



Mirks i raudona lemputę. Įrenginys yra budėjimo režime.

Budėjimo režimo nustatymai gali būti keičiami.

Spauskite bet kurį mygtuką, kad aktyvuotumėte įrenginį.



Buvo atliktas veiksma, dėl kurio reikia perkrauti įrenginį. Atnkreipkite dėmesį į kodą (Exx), kuris yra rodomas apačioje.

Išjunkite įrenginį, palaukitė 30 sekundžių ir vėl ji įjunkite. Jeigu problemos nedings, susisiekite su autorizuotu aptarnavimo centru.



## NELAIMĖS ATVEJU

NEDELDAMI MAITINIMO LAIDĄ IŠTRAUKE IŠ ROZETĖS.

### ĮRENGINIŲ NAUDOKITE TIK:

- Viduje.
- Kavos, karšto vandens ir pieno putos gaminimui.
- Namų buityje.
- Šis įrenginys neskieta naudotis žmonėms (tame tarpe ir vaikams), turintiems fizinius, jutiminių arba protinių negalių, arba neturintiems patirties ar žinių. Jie naudotis įrenginiu gali nebent tuo atveju, jei yraprižiūrimi arba apmokyti žmogaus, kuris yra už juos atsakings.
- Vaikus naudojimosi įrenginiu metu reikia prižiūrėti ir neleisti jiems su juo žaisti.

### ATSARGUMO PRIEMONĖS NAUDΟJANTIS ĮRENGINIŪ

- Nenaudokite įrenginio tikslams, kurie yra nenumatyti šiose instrukcijose, kad būtų išvengta jvairių pavojų.
- Nenaudokite skysčių, kurie yra nenurodyti šiose naudojimosi instrukcijose.
- Pildant bet kurią įrenginio talpyklą, kitos talpyklos turi būti uždarytos.
- Vandens talpyklą pildykite tik gėlu geriamu vandeniu: Karštasis vanduo ir/arba kitoks skystis gali sugadinti įrenginį.
- Nenaudokite gazuoto vandens.
- Jų kavos malino įrenginį nekiškite pirštų ar kitokių daiktų. Naudokite tik kavos pupelės.
- Priėj liečiantis prie kavos malimo įrenginio, išjunkite įrenginį ir ištraukite maitinimo laidą.
- Jų maltos kavos talpyklą nedékite kavos pupelių arba tirpstančios kavos.
- LCD ekranu naudokitės tik savo pirštais.

### MAITINIMO PRIJUNGIMAS



Prijungimas prie maitinimo turi būti atliktas laikantis visų vartotojo šalyje galiojančių įstatymų ir/ar taisykių.

Įrenginys turi būti prijungtas prie lizdo, kuris:

- Yra tinkamas įrenginio kištukui;
- Atitinka visus įrenginio maitinimo techninius duomenis, kurie yra nurodyti vidinėje įrenginio dalyje.
- Yra efektyviai įžemintas.

Maitinimo laidas negali:

- Turėti sąlyčio su bet kokiui skysčiu: elektros iškrovos/gaisro rizika;
- Būti sutryptas ir/arba liestis prie aštrių kampų;
- Būti naudojamas įrenginio perkėlimui į kitą vietą;
- Būti naudojamas, jeigu yra pažeistas;
- Būti imamas su šlapiomis ar drégnomis rankomis;
- Būti susuktas, kai naudojamas įrenginiu.
- Būti gadinamas.

### ĮRENGINIO PASTATYMAS

- Pasirinkite tvirtą, plokščią paviršių (ne daugiau nei 2° palinkimo).
- Nestatykite įrenginio vietose, kur jis galėtų būti nesunkiai paveiktas vandens.
- Optimali veikimo temperatūra yra 10°C – 40°C.
- Maksimali drėgmė: 90%.

- Įrenginys turėtų būti pastatytas apšviestoje, ventiliuojamoje, higieniškoje vietoje, kur maitinimo lizdas būtų nesunkiai prieinamas.
- Nestatykite įrenginio ant kaistančių paviršių!
- Pastatykite jį bent 10 centimetru atstumu nuo sienų ir kepimo paviršių.
- Nestatykite vietose, kuriose oro temperatūra gali nukristi iki nulio laipsnių ir/ar dar daugiau.
- Jeigu įrenginys buvo laikomas tokiomis sąlygomis, informuokite apie tai autorizuotą aptarnavimo centrą, kuriame bus atliktas saugumo patikrinimas.
- Nestatykite įrenginio arti degių ir/ar sprogstančių medžiagų.
- Įrenginys neturėtų būti statomas sprogioje arba nepastovioje aplinkoje, arba kur yra didelė dulkių ar riebių medžiagų koncentracija ore.
- Nestatykite įrenginio ant kitų įrenginių.



## PAVOJAI

- Įrenginiu negali naudotis vaikai ir asmenys, kurie nežino, kaip juo naudotis.
- Įrenginys yra pavojingas vaikams. Kai įrenginys yra paliekamas be priežiūros, ištraukite maitinimo laidą.
- Įrenginio pakuočę laikykite atokiau nuo vaikų.
- Niekumet nenukreipkite garų ar karšto vandens vamzdelio į save. Nudegimo rizika.
- Nedékite jokių daiktų į įrenginįje esančius tarpus. (Atsargiai! Elektros srovė!).
- Netraukite kištuko laikydami tik už laido arba šlapiomis rankomis.
- Atsargiai. Karštas vanduo, garai ar karšto vandens čiurkšlė gali nudeginti.

## GEDIMAI

- Nenaudokite įrenginio, jeigu pastebėjote, kad jis neveikia arba veikia netinkamai, pavyzdžiu, po įrenginio numetimo.
- Visi taisymai turi būti atliekami autorizuotame aptarnavimo centre.
- Nenaudokite įrenginio, jeigu jo maitinimo laidas yra pažeistas. Gamintojas arba klientų aptarnavimo centras turės pakeisti maitinimo laidą, jeigu jis yra sugadintas. (Atsargiai! Elektros srovė!)
- Išjunkite įrenginį prieš atidarydami taisymo/priežiūros dureles. Nudegimo rizika!



## VALYMAS/NUOVIRU (KALKIŲ) VALYMAS

- Pieno ir kavos grandinėms išvalyti naudokite tik valymo priemones, kurios buvo pridėtos prie įrenginio. Šios valymo priemonės negali būti naudojamos kitiemis tikslams.
- Prieš išvalant įrenginį, pagrindiniu jo maitinimo mygtuką nustatykite ties "0" pozicija, kištuką ištraukite iš rozetės ir palaukite, kol jis atvés.
- Įrenginį valykite naudodamiesi neutraliomis valymo priemonėmis ir sudrėkinta medžiaga. (Nenaudokite šiurkščių kempinių ar šluosčių).
- Neaptaršykite ir nesušlapinkite įrenginio vandeniu ar kitais skysčiais.
- Nedžiovinkite įrenginio dalijų iprastose arba mikrobangų krosnelėse.
- Jeigu įrenginys buvo nenaudojamas ilgą laiko tarpu, jis ir jo komponentai turi būti išvalomi.

## KEIČIAMOS DALYS

Saugumo sumetimais naudokite tik originalias dalis ir priedus.

## ĮRENGINIO IŠMETIMAS

- Jpakavimo medžiagos gali būti perdirbamos.
- Kištukas: išstrukite kištuką ir nukirpkite maitinimo laidą.
- Pristatykite kištuką ir maitinimo laidą į aptarnavimo centrą arba viešą atliekų surinkimo vietą.

Šis įrenginys atitinka Europos Sąjungos Direktyvą 2002/96/EC.



Šis simbolis ant produkto arba jpakavimo rodo, kad produktas negali būti laikomas namų apyvokos atliekomis. Jūsų produktas turi būti perduotas elektroninių ir elektroninių įrenginių surinkimo ir perdirbimo centrui.

Užtikrindami, kad šiuo produkту bus atsikratoma tinkamai, jūs padėsite apsaugoti gamtą ir žmogaus sveikatą nuo galimų neigiamų pasekmų, kurios gali būti sukeliamos dėl neteisingo šio produkto išmetimo. Norėdami sužinoti daugiau apie šio produkto perdirbimą, susisiekite su savo vietinėmis institucijomis, namų apyvokos atliekų surinkimo centru arba parduotuve, kurioje pirkote produktą.

## APSAUGA KILUS GAISRUI

Gaisro atveju naudokite anglies dioksido (CO<sub>2</sub>) gesintuvus.

Nenaudokite vandens ar sausų mielėlių gesintuvų.



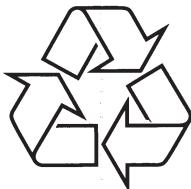
## PAPILDOMA INFORMACIJA, KURI PADĒS TINKAMAI NAUDOTIS INTENZA VANDENS FILTRU

Norėdami teisingai naudotis Intenza vandens filtru, remkitės šiomis instrukcijomis:

1. Intenza vandens filtrą laikykite vėsioje aplinkoje, kurioje temperatūra svyruoja nuo +1°C iki +50°C. Nelaikykite tiesioginiuose Saulės spinduliuose.
2. Atidžiai perskaitykite visas naudojimo instrukcijas ir įspėjimus, kurie buvo pateikti kartu su filtru.
3. Filtro instrukcijas laikykite kartu su įrenginio instrukcijomis.
4. Instrukcijoje yra informacija, kuri yra orientuota į tam tikrą filtro naudojimą įrenginyje.

Gamintojas pasilieka teisę produkto savybes keisti be išankstinio perspėjimo.

[www.philips.com/saeco](http://www.philips.com/saeco)



Daugiau apie firmos "Philips" gaminius galite sužinoti  
pasauliniame Interneto tinkle. Svetainės adresas:  
<http://www.philips.com>